



PRIMER SEMINARIO BINACIONAL

# *Memorias del Pueblo Pasto*



Compiladora: MSc. Jeaneth Lucia Bastidas Guerrón

2017





## **PRIMER SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO**

**Universidad Politécnica Estatal del Carchi**

Dr. Hugo Ruiz Enríquez  
Rector

**Compiladora:**

MSc. Jeaneth Lucia Bastidas Guerrón  
Docente de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi

**Libro revisado por:**

MSc. Silvia Pozo Ortega (Gobierno Autónomo Descentralizado del Cantón Montúfar)  
MSc. Andrea Delgado Ramos (Empresa Privada)

**ISBN:** 978-9942-914-40-8

**Primera Edición**

Diciembre 2017  
Tulcán, Carchi, Ecuador  
Editorial: Universidad Politécnica Estatal del Carchi.  
Tiraje: 300 ejemplares.  
CP.UPEC.03.031.0314.2017.13

**Diseño y Diagramación:**

Lcdo. Felipe Martínez  
Comisión de Publicaciones - UPEC



Queda prohibida la reproducción de la obra o partes de la misma por cualquier medio sin la respectiva autorización.



# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	5
TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO, DE LA GEOMETRÍA PASTO A LA ARTESANÍA.....	6
DISCOS GIRATORIOS.....	19
LA MENTE Y LAS HUELLAS.....	31
EL TEJIDO Y SU HISTORIA A TRAVÉS DE LA HISTORIA DEL PUEBLO PASTO.....	51
ARQUEOLOGÍA PREVENTIVA.....	72
COSMOVISIÓN DEL PUEBLO PASTO.....	80
LOS SABERES ANCESTRALES Y LA ECONOMÍA SOCIAL .....	92
LA BELLEZA DE LOS PASTOS HECHA CERÁMICA.....	117
RETROSPECTIVA DEL CANTÓN MONTÚFAR EN REFERENCIA AL PUEBLO PASTO.....	125



# INTRODUCCIÓN

Los Pastos, son un pueblo aborigen que los españoles encontraron habitando junto con los Quillacingas la franja andina de lo que actualmente es el departamento de Nariño, al sur de Colombia, y la provincia del Carchi, al norte de Ecuador. Se sabe que los Pastos estuvieron bajo dominio del imperio Inca poco antes de la llegada de los españoles.

Se tiene en cuenta también la reciprocidad del hombre y las manifestaciones religiosas de las fiestas agrarias. Como en todas las sociedades agrarias para los Pastos, la tierra es la madre, de ella proviene el sustento material espiritual de los hombres, la tierra produce las frutas de los que vive la comunidad. Los Pastos mantiene en su cultura “dichos”, que implican para ellos un mensaje en cuanto a la madre tierra, “para dar recibir”, “perder para ganar”, para ellos son ofrendas básicas de la agricultura y la producción.

La producción agraria está implantada desde pasados, del cual fueron sacados por primera vez productos como tubérculos y maíz, pero también se puede nombrar algunos productos propios del clima de la zona como: cebolla, frijol, calabaza, cal, repollo, yuca, plátano, y una gran variedad de frutas.



**Paula Andrea Murillo Jaramillo.**

Diseñadora gráfica – Universidad Jorge Tadeo Lozano 2004, Especialista en Gerencia del Diseño – Universidad Jorge Tadeo Lozano 2009, Becaria del Ministerio de Cultura, en Investigación sobre proceso museológicos 2013 y publicación de libros de autores regionales 2013, Becaria de Colciencias 2011. Docente investigador de la Institución Universitaria CESMAG 2008-2016, Docente de la Universidad de Nariño 2010-2016. Directora grupo de investigación Ideograma Colectivo, adscrito a Colciencias en categoría C.

**Diana Cristina Córdoba Cely.**

Antropóloga de la Universidad de los Andes, Magister en Etnoliteratura de la Universidad de Nariño. Docente investigador Institución Universitaria CESMAG. Becaria del Ministerio de Cultura, en Investigación sobre proceso museológicos 2013 y publicación de libros de autores regionales 2013 Integrante del grupo de investigación Ideograma Colectivo clasificado en categoría C en Colciencias.

**TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO, DE LA  
GEOMETRÍA PASTO A LA ARTESANÍA**

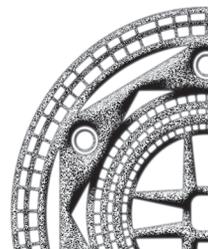
**TRANSFER OF KNOWLEDGE, FROM PASTO'S  
GEOMETRY TO CRAFTS**

**(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 11/dic/2016)**

**Banco de la República de Colombia**

**muripa2000@gmail.com**

**301 7387810**



## Resumen

El objetivo fue generar gráficas contemporáneas aplicables a artefactos de diseño en seis etapas. Inspirados en la geometría ancestral presente en los discos giratorios protopastos, artefactos ceremoniales cuya cultura habitó en el sur de Colombia; son únicos por la técnica en la que fueron elaborados, por su geometría y por qué presentan movimiento. Lo cual permite reconocer la sabiduría milenaria de los pueblos indígenas y la importancia de la repetición de estas improntas, permitiendo la apropiación cultural de esta simbología por diseñadores, artistas, arquitectos y demás profesionales afines, con el fin de salvaguardar el patrimonio cultural.

Este proceso surgió como respuesta al desarrollo gráfico, histórico y geométrico después de culminar los proyectos titulados Arqueología Visual de los Discos Giratorios Protopastos y el diseño de la Unidad Museográfica “Papial” Exposición itinerante de los discos giratorios, desarrollados por el Grupo de Investigación Ideograma Colectivo y financiados por la Institución Universitaria CESMAG y el Ministerio de Cultura de Colombia. Después del análisis gráfico y geométrico de estos artefactos, encontrados en el Municipio de Pupiales (Nariño), cuyo principal impacto es que tienen movimiento y producen una serie de efectos visuales, gracias a la repetición de elementos geométricos y la aplicación de las propiedades ópticas del color que están dibujados en ellos (Córdoba, Murillo & Timarán, 2013; Plazas, 1998).

**Palabras claves:** Tránsito de conocimiento, Discos giratorios protopastos, Geometría, Artesanía de Pasto, Artesanía.



## Abstract

*The goal was to generate artifacts applicable to contemporary graphic design in six stages. Inspired by the ancestral geometry present in the rotating disks Protopastos, whose ceremonial artifacts, culture habit in southern Colombia; They are unique for the technique in which they were prepared, their geometry and presenting movement. Which allows to recognize the ancient wisdom of indigenous peoples and the importance of repetition of these imprints, allowing cultural appropriation of this symbolism by designers, artists, architects and other related professionals in order to safeguard cultural heritage.*

*This process emerged in response to graphic, historical and geometric development after completion of the projects entitled Archaeology Visual spinning disks Protopastos and design Museográfica Unit "Papial" traveling exhibition of spinning disks, developed by the Research Group Ideograma Collective and funded by the University Institution CESMAG and the Ministry of Culture of Colombia. After the graphic and geometric analysis of these artifacts, found in the municipality of Pupiales (Nariño) whose main impact is that they have movement and produce a series of visual effects, thanks to the repetition of geometric elements and application of optical properties color are drawn on them (Córdoba, Murillo & rip you off, 2013; Places, 1998).*

**Keywords:** *Transfer of comocimiento, rotating disks Protopastos, Geometry, Barnis Pasto, Artesanía.*



## 1. Introducción

En 2014, después de haber concluido los proyectos anteriormente nombrados, el grupo de Investigación Ideograma Colectivo, identificó la permanencia de algunos patrones modulares, presentes en los discos giratorios, los cuales han persuadido a las comunidades actuales en diferentes sistemas de representación, como artesanía, arquitectura, muralismo, entre otras. En los sistemas modulares se identifica el sol de los pastos o estrellas de ocho puntas y la cola de machines. Que si bien es cierto están presente en algunos de los artefactos culturales, no son los únicos, pero que se puede concluir que permanecieron en el imaginario colectivo de la comunidad.

En consecuencia, no se puede desestimar que es gracias al conocimiento gráfico que poseían estos grupos, que posiblemente trascendió la imagen con facilidad; pues la práctica de éste saber, permitió que se encriptara en la evocación colectiva y como plantea Gnecco et. al. (2000), hay una relación casi sistémica entre estas (memoria, historia e identidad). Si las imágenes de los discos se mantienen hoy, es precisamente porque se incorporaron y se quedaron en la sensibilidad del pueblo y en sus identificaciones; por eso, se convirtieron en memoria, porque el verdadero aprendizaje, como advierte Deleuze (2006), es el que inicia en la sensibilidad, pero continúa en la memoria (Córdoba, Murillo & Timarán, 2013).

Situación que llevó al grupo de investigación a desarrollar mecanismos basados en la disciplina del diseño gráfico para transmitir estas inscripciones geométricas a los herederos de este saber artesanal. En dicho proceso se contó con el apoyo y compromiso del Taller Artesanal Kyrius, conformado por el Maestro Ever Segundo Narvéez con una experiencia de más de 40 años en la técnica artesanal Barniz de Pasto o mopa – mopa y los Jóvenes Artesanos Jonatan y Felipe, quienes desde los ocho años de edad han aprendido la técnica.



## 2. Desarrollo de la ponencia

En palabras de González (2009), el concepto de transferencia de conocimiento es más amplio que la transferencia tecnológica, al englobar más dimensiones de transferencia como la personal, social cultural; más objetos de transferencia, como el saber hacer personal o las publicaciones; más mecanismos de transferencia, como la formación o movilidad de personal. Entonces, en esencia, la transferencia de tecnología es el movimiento de: tecnología y/o conocimiento, que puede incluir tanto medios técnicos como el conocimiento asociado (saber hacer y experiencia); desde un proveedor, que comercializa la tecnología; hacia un receptor, que adquiere la tecnología. Mientras que para Norman (1997), el movimiento de tecnología y saber-hacer (know-how) relativo a la tecnología entre socios (individuos, entidades y empresas) con el objetivo de mejorar como mínimo el conocimiento y habilidad de uno de los socios, así como fortalecer la posición competitiva de cada uno de los socios. Entretanto para Cotec (2003), la transferencia del capital intelectual y del know-how entre organizaciones con la finalidad de su utilización en la creación y el desarrollo de productos y servicios viables comercialmente. O para Wikipedia, Technology transfer (2015), Intercambio de habilidades, conocimientos, tecnología, métodos de fabricación o servicios entre gobiernos y otras instituciones para garantizar que los avances científicos y tecnológicos se traduzcan en nuevos productos, procesos, aplicaciones, materiales o servicios. Simultáneamente para Becerra (2004), en su sentido más amplio se entiende la transferencia tecnológica como el movimiento y difusión de una tecnología o producto desde el contexto de su invención original a un contexto económico y social diferente.

Desde el eco de las diferentes interpretaciones permiten entender que la transferencia de conocimiento, en primera instancia, acopla la transferencia de tecnología, por lo que se hace indispensable trabajarlas paralelamente, basándose en las palabras de González (2009), en el entender que el saber hacer es una de las actividades de dicho ejercicio, fue el motivador para realizar una alianza denominada minga en la que participaron la academia con sus resultados de investigación y los



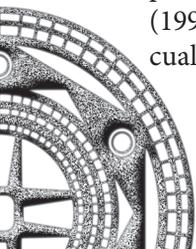
## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

artesanos custodios de la técnica artesanal mopa mopa. Obteniendo resultados extraordinarios en los que el grupo artesanal se ha beneficiado y logrando asegurar la permanencia de los herederos en la técnica.

La cual ha pasado de generación en generación por medio de la oralidad, en la actualidad los artesanos custodios del saber, son pocos y en su mayoría son personas de edad avanzada, los cuales por diferentes circunstancias no han querido enseñar su legado a nuevas generaciones; entre tanto porque a los jóvenes no les interesa. Partiendo de estas dificultades y después de más de dos años de investigación el grupo de investigación Ideograma Colectivo se propuso llevar la geometría presente en los Discos Giratorios Protopasto a la neo artesanía.

En el entender que el saber hacer es una de las actividades de dicho ejercicio, se trabajó con el taller artesanal Kyrius, conformado por los artesanos Ever Segundo (padre), Jonatan y Felipe (hijos), con una trayectoria de más de 40 años y a los cuales el trabajo artesanal les generaba, solo para los gastos básicos, se implementó un trabajo en minga en el cual las dos partes y en especial los artesanos se beneficiaran. Obteniendo como resultados, la apropiación de la geometría andina como fuente de inspiración en la neo artesanía, un mejoramiento continuo de la técnica por parte de los artesanos, un mejoramiento en su calidad de vida y una nueva mirada frente al oficio por parte de los artesanos jóvenes herederos y responsables de mantener viva una de las técnicas artesanales más representativas del sur de Colombia.

Los procesos artesanales, en palabras de Bustos (2009) son un sistema de producción, un método y un procedimiento que desarrolla una organización para transformar recursos en bienes y servicios. La producción artesanal elabora objetos mediante la transformación de materias primas naturales básicas, a través de procesos de producción no industrial que involucran máquinas y herramientas simples con predominio del trabajo físico y mental. Paralelamente Mintzberg (1991) afirma que utiliza herramientas manuales y trabajadores muy cualificados, quienes deben realizar todas las tareas necesarias para



la transformación de las materias primas en productos. Es por esto que el mopa mopa como lo llamaron los indígenas o barniz de Pasto denominación dada por los españoles, es una técnica artesanal realizada con una resina natural, cuya materia prima es obtenida en las selvas de departamento del Putumayo. Dicha técnica es dominada por el taller artesanal, quien recibió el legado de manos de un familiar, para el procesamiento de la resina, se requiere un proceso de majado, hervido, purificado, teñido, entre otros, los cuales se pueden repetir una y otra vez.

Lo procesos artesanales construyen los patrones identificadores de la identidad cultural, en los cuales interviene la realidad cultural, económica, social, los cuales están presentes todos los meses de enero, conservando las siguientes características, según Fernández (2006):

1. Volumen de producción muy pequeño y un mercado reducido, centrado en un nicho que habitualmente tiene mayor poder adquisitivo.
2. Fuerza laboral altamente cualificada y polivalente en las tareas relacionadas con la fabricación, incluido el diseño de los productos.
3. Flexibilidad para realizar distintas tareas, cuando son necesarias, debido al empleo de herramientas y máquinas de uso general con un ritmo pausado en la ejecución de las operaciones.
4. Productos de alto valor agregado y precio elevado.
5. Fabricación de productos con partes intercambiables, cuando no son productos únicos.
6. La producción es coordinada por un propietario que mantiene el control de la empresa.
7. Alto contacto con los clientes.



8. El valor del producto tiende a mantenerse a lo largo del tiempo.

Para Marulanda (2010), son los conocimientos tradicionales, aplicados en el momento de transformar las materias primas y elaborar los productos acabados, para que estos puedan reflejar, parte de la historia y de la trayectoria de ese grupo social que las produce.

La producción de los objetos a partir de las técnicas artesanales sean útiles o decorativos exhiben el dominio de las materias primas, es por esto que al unir la experiencia artesanal del Taller artesanal Kyrius, con la gráfica ancestral presente en los Discos Giratorios Protopastos, artefactos culturales encontrados en el municipio de Pupiales en el departamento de Nariño, al sur de Colombia, en un momento coyuntural para dicho territorio por dos fenómenos, en primer lugar por la presencias de grupos al margen de la ley y en segundo aspecto por la fiebre del oro y la realización de procesos de g.uaquería que desterraron artefactos que seguramente no podrán recuperarse para ser salvaguardados.

A partir de dichos eventos el ICANH (Instituto Colombiano de Antropología e Historia) realizo excavaciones en algunos lugares de la vereda de Miraflores encontrando así los Discos Giratorios Protopasto. Únicos es su categoría por varios factores como lo es el movimiento que presentan mediante un orificio en su centro, por la técnica en la que fueron elaborados, como es la técnica del martillado y por las inscripciones geométricas obtenidas por medio de la oxidación de los metales.

Estos artefactos presentan una gráfica basada en su mayoría en la simetría, por la que se dividen por cuadrantes y en la que se pueden observar una modulación, dicha modulación fue la fuente de inspiración para generar nuevos módulos, los cuales se plasmaron en artesanías elaboradas en la técnica del mopa mopa, por el taller artesanal Kyrius.

Las imágenes que vemos en los discos, así como las de las artesanías de Nariño, son elaboraciones culturales resultado de un pensamiento



mítico visual andino que ha perdurado y ha sido legitimado por el pueblo a través del ritual y la transmisión, a través de la celebración de una repetición original que encamina hacia la comunicación donde el otro, la colectividad, es necesaria para que el discurso acaezca y pueda continuar desafiando los saberes hegemónicos a partir de memorias disidentes. Así, las imágenes de los discos que han persistido, no son sólo resistencias gráficas que tienen información valiosa que invita a reflexionar sobre el pasado protopasto, ni tampoco simples aferraciones a lo ancestral, sino que se constituyen como procesos vivos, por medio de los cuales, las sociedades y culturas se representan y experimentan sus propios cambios, sus identificaciones. Entonces, se puede entender que el detenimiento y cuidado que tuvieron los protopastos y los artistas del pasado en la elaboración gráfica, no sólo muestra su destreza, sino la importancia de transmitir el mito y hacer memoria; aspecto que evidentemente se logró ya que el relato llegó hasta nuestro tiempo, revitalizado, transformado y como testimonio de las identificaciones y luchas por un decir propio andino. (Córdoba, Murillo & Timarán, 2013).

### 3. Conclusiones y Recomendaciones

- Si bien es cierto que el grupo de Investigación Ideograma Colectivo, está comprometido con la apropiación de la geometría ancestral Pasto por las nuevas generaciones, se requiere unir esfuerzos para multiplicar estos saberes, en pro de salvaguardar el legado ancestral.
- Por otra parte se requiere el trabajo interdisciplinar e intercultural, que permita transmitir estos saberes a los herederos, es así como se debe propiciar encuentros en los que se puedan borrar las fronteras mentales y se trabaje en la totalidad del territorio Pasto, comprendido entre el norte del Ecuador y el sur de Colombia.
- Se requiere un trabajo holístico enfocado en las representaciones tridimensionales, sobre estos artefactos culturales, los cuales deben ser entendidos como un todo.



#### 4. Referencias Bibliográficas.

- Asenjo, E. (2003). *De la Edad Moderna a la Contemporánea análisis de los valores patrimoniales de un sector urbano: La C/Pozo del Rey y el final de la C/ Alcabazilla* (Málaga).
- Bayona, C. & González, R. (2010). La transferencia de conocimiento en la Universidad Pública de Navarra. Universidad de Navarra. España. P. 17-29.
- Becerra, M. 2004. *La transferencia de tecnología en Japón. Conceptos y enfoques*. Ciencia VII, N°1, Universidad Autónoma de Nuevo León, Monterrey, México.
- Bueno, E; Plaz, R. & Albert, J. (2007). *Modelo de gobierno del conocimiento y su aplicación en las OTRIS. Dos casos de implantación. Economía Industrial*. P. 97112.
- Bustos, F. (2009). *La producción artesanal. Visión general revista del centro de investigaciones y desarrollo empresarial CIDE*. Recuperado el 18 de septiembre de 2015 de Erevistas.saber.ula.ve: <http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/visiongerencial/article/view/828>
- Brown, T. (2008). *Desing Thinking. Harvard Businnes Review*. P. 1-10
- Córdoba, D. Murillo P. & Timarán A. (2013). *Arqueología visual de los discos giratorios protopastos*. Pasto: I.U. CESMAG.
- COTEC (2003): *Nuevos mecanismos de transferencia de tecnología. Debilidades y oportunidades del sistema español de transferencia de tecnología*, Madrid.
- Fernández, E., Avella, L. y Fernández, M. (2006). *Estrategia de producción*. 2ª. Ed. Madrid, España: Editorial McGraw-Hill



- González, J. (2009). *Manual de transferencia de tecnología y conocimiento*. Ed. GS. P. 17-27
- López. Mejía. & Schmal. (2006). *Un Acercamiento al Concepto de la Transferencia de Tecnología en las Universidades y sus Diferentes. Panorama Socioeconómico*. Año 24, N° 32, p. 70-81 (Enero - Junio 2006). P. 70-73
- Marulanda. (2010). *Procesos Culturales de la Creación Artesanal, con los diferentes métodos y técnicas del oficio*. Obtenido de s.f.: <http://lartesaniaymarulanda.blogspot.com.co/p/el-producto-y-las-tecnicas-de.html>
- Mintzberg, H. (1991). *Mintzberg y la dirección*. Madrid, España: Ediciones Díaz de Santos, S.A.
- Neve, E. (1989). *Listado general de Oficios Artesanales*. Ministerio de Desarrollo Económico.
- Norman, A. (1997): *Technology transfer systems in the United States and Germany*, Fraunhofer Institute for Systems and Innovation Research, Alemania.
- Nullvalue. (2005). *Le robaron el tesoro indígena a Pupiales*. El Tiempo.com [en línea]. Recuperado el 27 de enero de 2013 de <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/MAM-1630705>.
- Perdomo, L. (s.f). *Informe arqueológico Cementerio Vereda de Miraflores*. ICANH.
- Pérez, J. E. A., & Botero, C. A. A. (2011). *Transferencia de conocimiento orientada a la innovación social en la relación ciencia-tecnología y sociedad*. *Pensamiento & Gestión*, 31, 137-166.
- Piore, M. y Sabel, Ch. (1990). *La segunda ruptura industrial*. Madrid, España: Alianza Editorial.



- Plazas, C. & Falchetti, A. (1982). Unos discos que giran. *Revista Lámpara*, 20 (87), 1-8
- Plazas, C. & Falchetti, A. (1985). *Patrones culturales en la orfebrería prehispánica de Colombia*. En 45 Congreso Internacional de Americanistas: Metalurgia de América Precolombina. (pp. 229-268). Bogotá- Colombia: Universidad de los Andes.
- Quiñones, A. (2003). *Reflexiones en torno a la artesanía y el diseño en Colombia*. Ed. Centro Editorial Javeriano. Bogotá D.C.
- Rincón, H. (2003). *La evaluación de la transferencia de conocimiento en la relación de cooperación Universidad-Empresa: una visión desde el contexto de la sociedad del conocimiento*. Visión general revista del centro de investigaciones y desarrollo empresarial CIDE. Recuperado el 18 de Septiembre de 2015 de Erevistas.saber.ula.ve: [http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/25038/2/articulo\\_4.pdf](http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/25038/2/articulo_4.pdf)
- Saumett, H. (2008). *Estado del arte del sector Artesanal en Latinoamérica*. Ed. Universidad Simón Bolívar. Barranquilla. Recuperado el 18 de Septiembre de 2015 de: [http://www.ritfa.net/artesanos/templates/ritfa/Libros/No\\_5\\_Libro\\_digital\\_Estado\\_del\\_Arte\\_del\\_Sector\\_Artesanal\\_Latinoamer.pdf](http://www.ritfa.net/artesanos/templates/ritfa/Libros/No_5_Libro_digital_Estado_del_Arte_del_Sector_Artesanal_Latinoamer.pdf)
- Sobejano, J. (2012). *Pensamiento de diseño: abrir el foco para enfocar*. Recuperado el 24 de enero de 2013, de 3vectores.com: <http://3vectores.com/pensamiento-de-diseno-abrir-el-foco-para-enfocar/>
- UNESCO. (2003). *Técnicas artesanales tradicionales*. Convención 2003. Obtenido de s.f.: <http://www.unesco.org/culture/ich/?lg=es&pg=00057>
- Uribe, M. (1976). *Relaciones prehispánicas entre la costa del*



*Pacífico y el altiplano nariñense*, Colombia. Revista Colombiana de Antropología. XX, 13-24.

- Uribe, M. (1982-83). *Excavaciones en los cementerios protopastos y Miraflores*. Revista Colombiana de Antropología, XXIV, 335-380.
- Uribe, M. (1988). *Caminos del Cauca y de Nariño*. En FEN. Caminos Reales de Colombia (pp. 61-71). Bogotá: Banco de la República.
- Uribe, M. (1988). *Caminos de los Andes del Sur*. En FEN. Caminos Reales de Colombia. Recuperado el 18 de enero de 2010, de <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/historia/caminos/rutas3.htm>
- Uribe, M. (1989). *Etnohistoria de las comunidades andinas prehispánicas del sur de Colombia*. Anuario Colombiano de Historia Social y de la Cultura, 13-14, 10-20.
- Uribe & Lleras. (1982-1983). *Excavaciones en los cementerios protopasto de Miraflores- Nariño*. Revista Colombiana de Antropología, 24, 335-379.
- Wikipedia, Technology transfer (2015), Recuperado s.f.: [http://en.wikipedia.org/wiki/Technology\\_transfer](http://en.wikipedia.org/wiki/Technology_transfer), fecha de acceso 09/07/2009).
- Zuñiga, E. (1973). *Miraflores. Apuntes sobre los hallazgos arqueológicos*. Pasto: Universidad de Nariño, Corponariño.



**JEANETH LUCÍA BASTIDAS GUERRÓN**

Ingeniera agroindustrial. Especialista en gerencia de proyectos. Magister ejecutiva en dirección de empresas con énfasis en gerencia estratégica. Jefe de control de calidad en Forestal Tabacundo. Laboratorista en Floralp. Directora del departamento de desarrollo social y Producción en Gobierno autónomo descentralizado de la provincia del Carchi. Coordinadora de Proyectos en Centro agrícola. Agente de Transferencia de tecnología en PROMSA. Gerente en COPAPAC. Administradora Hcda. Cuasmal. Docente UPEC. en la carrera de Administración Pública. Asistió al seminario y expuso el tema. Memorias del pueblo pasto, mitos y leyendas

**MURILLO JARAMILLO PAULA ANDREA**

Diseñadora gráfica – Universidad Jorge Tadeo Lozano 2004, Especialista en Gerencia del Diseño – Universidad Jorge Tadeo Lozano 2009, Becaria del Ministerio de Cultura, en Investigación sobre proceso museológicos 2013 y publicación de libros de autores regionales 2013, Becaria de Colciencias 2011. Docente investigador de la Institución Universitaria CESMAG 2008-2016, Docente de la Universidad de Nariño 2010-2016. Directora grupo de investigación Ideograma Colectivo, adscrito a Colciencias en categoría C.

**DISCOS GIRATORIOS**

**Revolving disks**

**(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 04/ene/2017)**

**IUCESMAG**

**pamurillo@iucsmag.edu.co**

**301 7387810**



## Resumen

Los Discos giratorios son Artefactos culturales realizados por los protopastos y que fueron declarados patrimonio nacional junto a todo el hallazgo realizado en el municipio de Pupiales, cementerio de Miraflores. Son unos objetos realizados en bronce y oro, tienen un agujero en el centro de donde se cree que eran colgados y unos dibujos relacionados con el mito de este grupo en todo su espacio pictográfico. La principal característica que los hace únicos en su género, es que tienen movimiento y producen efecto en los espectadores que los observan.

El primer capítulo habla sobre la Arqueología de la imagen haciendo alusión a la línea de investigación en esta tratamos de observar como es entendida la imagen en el mundo andino y como es entendida la imagen en el mundo occidental, sobre el contexto de Pupiales, sobre el cementerio de Miraflores.

En el capítulo tres hace enfoque en la semántica visual, concretamente en el significado.

Cabe recalcar que en capítulo dos nos hablan acerca de la sintaxis visual, la figuras y signos que es la expresión de todas las posibilidades compositivas con el fin de realizar una imagen o representación formal. De esta manera la forma y las imágenes tienen una diversidad indefinida de resultados visuales, como nos demuestra la historia y arte que se encuentra en cada signo de los disco giratorios.

Se entiende por forma una configuración, apariencia o estructura percibida a través de impresiones sensoriales (los sentidos); en nuestro caso, el sentido de la vista. En este sentido se expone algunas características propias de estas imágenes como el fondo, la figura, la forma, la radiación, el color, la repetición, la textura, el movimiento, el



ritmo, los módulos, la continuidad entre otros. Se analizó la pragmática y la comunicación visual, la pragmática habla de todas las relaciones de los signos, intérpretes, función localizada desde el emisor hasta el receptor. Esto demuestra la importancia del lenguaje o de sus figuras que nos demuestra la praxis que es el uso de los signos como objetos en un mensaje que son signos expresados en cada pieza o como son conocidos los discos giratorios.

### **Abstract**

The rotating discs are cultural artifacts made by the protopastos and which were declared national heritage alongside all the finding made in the municipality of Pupiales, Miraflores cemetery. They are made in bronze and gold objects, they have a hole in the Center from where it is believed that they were hanging and drawings related to the myth of this group in all its pictorial space. The main feature that makes them unique in its kind, is that they have movement and effect on viewers who watch them.

He first chapter speaks on the archaeology of the image making allusion to the line of research in this try to of observe as is understood the image in the world Andean and as is understood the image in the world Western, on the context of Pupiales, on the cemetery of Miraflores.

In chapter three, it does focus on visual semantics, specifically in the meaning.

Should be noted that in chapter two we talk about visual syntax, the figures and signs that is the expression of the compositional possibilities in order to make an image or formal representation. In this way form and the images have an indefinite variety of Visual outcomes, as it shows us the history and art in each sign of the rotating disk. .



Form refers to a setting, appearance or structure perceived through sensory impressions (senses); in our case, the sense of sight. In this sense, some characteristics of these images as a background figure, shape, radiation, color, repetition, texture, movement, rhythm, the modules, the continuity among others is exposed. Analyzed the pragmatics and visual communication, pragmatics speaks of all relationships signs, interpreters, located from the transmitter to the receiver function. This shows the importance of the language or of their figures that us shows it pragxis that is the use of those signs as objects in a message that are signs expressed in each piece or as are known them discs rotating.

### 1. Introducción

El siguiente artículo se realiza con el fin de conocer los Discos giratorios; Artefactos culturales realizados por los protopastos y que fueron declarados patrimonio nacional junto a todo el hallazgo realizado en el municipio de Pupiales, cementerio de Miraflores.

Los discos giratorios no trascendieron porque no se siguieron reproduciendo, pero si lo hizo su retórica visual, a través del mito, esto se lo puede ver en las artesanías contemporáneas. Esto nos permite comprender que la ceremonia visual constituye un medio de difusión de reproducción cultural.

La importancia de las leyes del patrimonio cultural, la necesidad de realizar otras evaluaciones arqueológicas, y hacer una alusión sobre como los investigadores actuales muestran poco interés por llevar nueva información y escuchar las necesidades de la población de Pupiales.

También para conocer la principal característica que los hace únicos en su género, las investigaciones que se habían hecho hasta ese



momento, el estudio de estos objetos hacia otras perspectivas como la interpretación de su parte gráfica y sus símbolos visuales, la Arqueología de la imagen, que es una propuesta que se elaboró en el programa de diseño gráfico y se considera el devenir de esta y el resultado de la mencionada investigación, estructurada en 5 capítulos.

### **2. Desarrollo de La Ponencia Discos Giratorios**

Artefactos culturales realizados por los protopastos y que fueron declarados patrimonio nacional junto a todo el hallazgo realizado en el municipio de Pupiales, cementerio de Miraflores.

Son unos objetos realizados en bronce y oro, tienen un agujero en el centro de donde se cree que eran colgados y unos dibujos relacionados con el mito de este grupo en todo su espacio pictográfico. La principal característica que los hace únicos en su género, es que tienen movimiento y producen efecto en los espectadores que los observan. Quizá esto fue lo que despertó en el grupo ideograma colectivo la admiración y por eso se buscó y se intentó reevaluar las investigaciones que se habían hecho hasta ese momento, enfocando el estudio a estos objetos hacia otras perspectivas como la interpretación de su parte gráfica y sus símbolos visuales.

Para esto se partió de una pregunta concreta, ¿Cuál era el significado de las inscripciones plasmadas en los discos giratorios protopastos?

Para resolver esta pregunta se partió del Área semiótica y de una Línea de investigación particular que es la Arqueología de la imagen, que es una propuesta que se elaboró en el programa de diseño gráfico y se considera el devenir de esta.



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

De esta manera la metodología que se usó fue la arqueología visual, el paradigma utilizado fue el interpretativo y el enfoque el Histórico Hermenéutico.

La investigación fue cualitativa y no buscó validarse en datos cuantitativos, aunque hizo uso de esta información en el capítulo 3. Se realizaron entrevistas individuales y no estructuradas a profundidad a líderes de la comunidad de los Pastos, expertos regionales sobre el tema y sobre todo habitantes de Pupiales que participaron en el levantamiento de los artefactos arqueológicos.

Así el libro arqueología visual de los discos giratorios protopastos es el resultado de la mencionada investigación, estructurada en 5 capítulos.

El primer capítulo habla sobre la arqueología de la imagen haciendo alusión a la línea de investigación en esta tratamos de observar como es entendida la imagen en el mundo andino y como es entendida la imagen en el mundo occidental, sobre el contexto de Pupiales, sobre el cementerio de Miraflores, se muestra como en 1971 y 1972, los señores Pompilio Ortega, Carlos Palacios y sus familiares efectuaron uno de los primeros hallazgos en el previo de propiedad del señor Elías Palacios., posteriormente siguieron otras excavaciones, algunas de forma clandestina y otras de forma oficial hasta que el gobierno nacional por intermedio del instituto colombiano de antropología tomó las medidas oportunas para preservar este tesoro de bien común.

Se expone también, cómo se pudo haber obtenido el metal a través de sus minerales y como se pudieron lograr las aleaciones oro cobre y bronce oro. Sin embargo es evidente la relación entre la cultura Tumaco La Tolita y Los Pastos. De esta manera concordamos con investigaciones recientes que aseguran que en el extremo norte de Perú se trabajaron



los bronce y hay evidencia de la explotación de bronce estanníferos y bronce arsenicales, materiales en los que se elaboraron los discos.

En el capítulo dos se habla sobre la Sintaxis visual, las figuras y signos no tenían significado, en este sentido se expone algunas características propias de estas imágenes como el fondo, la figura, la forma, la concetricidad, la radiación, el color, la repetición, la textura, el movimiento, el ritmo, los módulos, la continuidad entre otros, estos aspectos ayudaron a establecer una serie de simetrías, como la simetría del punto, la simetría radial, la simetría de eje o plano y la simetría mixta.

En el capítulo tres hace enfoque en la semántica visual, concretamente en el significado, se tiene de ejemplo, cómo lo concéntrico puede generar representaciones de espacios territoriales, transición o muerte como el caso de los Chamanes cuando consumían Yagé.

En cuanto a la textura, se deben abordar dos tipos, textura visual y la textura táctil. También se hace referencia a diferentes módulos como el de la cola de mono que es muy conocido en Nariño, es considerado como ancestro sagrado, estos módulos fueron empleados de alguna manera como un lenguaje dentro de los pastos.

Finalmente se expone la geometría aplicada y el pensamiento emocio-afectivo, se describe como en estas iconografías hay patrones geométricos que se repiten constantemente, donde el habito fue fundamental más que un conocimiento matemático o abstracto.

En el cuarto capítulo se expone la pragmática y la comunicación visual. Se logró establecer paralelos entre estos y concluir que se utilizaron los mismos principios ópticos para generar efectos visuales como la pregnancia, el positivo negativo, entre otros, lo cual no solo determina el alto grado de sabiduría del grupo indígena precolombino sino un



descernimiento alrededor de la geometría aplicada. Lo que hacen estos discos es producir ilusiones ópticas, pues aunque el artefacto se mueve, las sensaciones que causan las imágenes en realidad son aparentes, hay que señalar que no se han podido encontrar otros artefactos con el manejo gráfico complejo y el reconocimiento visual profundo como los que se encontraron en los discos de este grupo- por lo que es importante entender que es un patrimonio nacional y hay que seguir investigando.

Los discos giratorios no trascendieron porque no se siguieron reproduciendo pero si lo hizo su retórica visual, a través del mito, esto se lo puede ver en las artesanías contemporáneas.

Esto nos permite comprender que la ceremonia visual constituye un medio de difusión de reproducción cultural.

### **3. Conclusiones y Recomendaciones.**

Importancia de las leyes del patrimonio cultural, la necesidad de realizar otras evaluaciones arqueológicas, y hacer una alusión sobre como los investigadores actuales muestran poco interés por llevar nueva información y escuchar las necesidades de la población de Pupiales.

No hay que olvidar que al encontrarse en su territorio, estos artefactos hacen parte de su memoria. En este sentido es importante mantener comunicación sobre la información que se vaya adquiriendo alrededor de los discos.

Recomendamos realizar muestras intimidantes, quizá replicas visuales que lograran llegar a todas las comunidades, en este sentido y por estas razones, el grupo Ideograma Colectivo decidió presentar ante el ministerio de cultura la beca de investigación para procesos museológicos, en este proyecto denominado Papial se desarrolló una



unidad museográfica para el Museo Juan Lorenzo Lucero en donde se pudo disponer la información antes mencionada en un formato apto para todo público y de esta forma llegar a diferentes grupos como resguardos indígenas, grupos campesinos y diferentes sectores de Nariño y Colombia.

### Conclusiones

- En definitiva podemos decir que los discos gráficos son unos objetos que fueron realizados en bronce y oro, tienen un agujero en el centro de donde se cree que eran colgados y unos dibujos relacionados con el mito de este grupo en todo su espacio pictográfico como principal característica que los hace únicos en su género se pudo establecer que la iconografía debe ser tomada como comunicación visual, pues en ella se encuentra intercambio de significancia.
- En sentido también estaría incluida la cultura andina y la protopasto, pues tiene una sintaxis propia, una retórica visual e incluso una pragmática; lo anterior también se puede deducir de los pocos textos encontrados sobre iconografía andina, donde se discuten directamente los discos giratorios protopastos.
- De acuerdo al video revisado, la iconografía andina protopasto es comunicación visual pues cumple con todas las características retóricas para hacerlo, conclusión a la que se puede llegar después de evaluar literatura interdisciplinaria que ha permitido a través de la discusión, integrar puntos de vista diversos.
- Se encuentran las creaciones que nuestros antepasados elaboraron a través de bronce y oro en el cual estos objetos tenían una representación distintiva que significa no solo algo personal sino que ella se tenía una representación colectiva de los sucesos significativos que en cada momento salían a la luz del día.



## Recomendaciones

- La civilización contemporánea y su evolución futura reposan sobre la tradición cultural de los pueblos y las fuerzas creadoras de la humanidad, así como sobre su desarrollo social y económico.
- Es indispensable conservarlos - en la medida de lo posible y según su importancia histórica y artística y presentarlos de modo que los pueblos se compenetren de su
- Los bienes culturales de los Pastos son producto y testimonio de las diferentes tradiciones y realizaciones espirituales de lo pasado, y constituyen así el elemento fundamental de la personalidad de los pueblos.
- En consecuencia, urge armonizar la conservación de la herencia cultural con las transformaciones que reclama el desarrollo social y económico, y que es necesario hacer los mayores esfuerzos para que ambos requerimientos se cumplan dentro de una amplia y constructiva comprensión y con referencia a una planificación apropiada, Considerando igualmente que la adecuada preservación y presentación de los bienes culturales contribuyen poderosamente al desarrollo social y económico de países y regiones poseedores de esta clase de tesoros de la humanidad mediante el estímulo del turismo nacional e internacional
- En fin que en materia de preservación de bienes culturales, la garantía más segura está constituida por el respeto y vinculación que la propia población siente por estos bienes, y que los Estados Miembros pueden contribuir a fortalecer tales sentimientos por medio de medidas adecuadas



#### 4. Referencias Bibliográficas

- Alonso. (2002). La teoría alucinógeno y la creación de patrones simbólicos aborígenes. Recuperado el día 10 de junio de 2010, de [rupestreweb.tripod.com/alucino.html](http://rupestreweb.tripod.com/alucino.html).
- Burdek, B. (2005). From Product Language to product semantics. En: Design. History, Theory and Practice of product Design. Germany: (p.333-342). London: Laurence King.
- Banco de la República. (2004). Maleta didáctica Nariño. Arte Prehispánico: Cartilla para el maestro. Pasto: Londoño, E, Garzón, F, Cruz, A.
- Banco de la República. (2009). Discos de oro. Cultura Piartal y Pastos. Recuperado el 23 de enero de 2010, de [banrep.gov.co/museo/esp/expo-regional.htm](http://banrep.gov.co/museo/esp/expo-regional.htm)
- Buchans, R. (1985). Declaración por diseño: retórica, argumento y demostración en la práctica del diseño. Design Issue, 2 (1), 4-22.
- Bürdek. B. (1994). Diseño. Historia, teoría y práctica del diseño industrial.
- España: G. Pili. Cárdenas, F. (1996). Frontera arqueológica Vs. frontera etnohistórica: pastos y quillacingas en la arqueología del sur de Colombia. Frontera y poblamiento. En IFEA. Estudio de historia y antropología de Colombia y Ecuador (pp. 41-56). Bogotá:
- Gnecco, C. (2005). El poder en las culturas prehispánicas de Colombia: un ensayo de interpretación. Boletín Museo del Oro, 53,10-34.



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

- Uniandes. Cárdenas, F. (1998). La iconografía de la cerámica pintada del norte de los Andes. Recuperado el 5 de enero de 2011 de [www.rupestreweb.info](http://www.rupestreweb.info) Córdoba, D. (2010). Memorias visuales en la Llanura de piedra. Revista Tiempos Nuevos, 17, 76-86
- Falchetti, A. & Plazas, C. (1985). Patrones culturales en la orfebrería prehispánica de Colombia. En 45 Congreso Internacional de Americanistas. Metalurgia de América Precolombina. Bogotá: Universidad de los Andes.
- Lechtman, H. (1985). Perspectivas de la metalurgia precolombina de las Américas. En 45 Congreso Internacional de Americanistas: Metalurgia de América Precolombina. (pp. 19- 27). Bogotá, Colombia: Universidad de los Andes.
- Velásquez, A. & Ramos, J. (2007). Patrones formales en las piezas de orfebrería precolombina de la cultura Tayrona. Revista Universidad EAFIT, 43, (145), 21-35.



**GUERRA ALARCÓN GIOTTO EDUARDO**

Arquitecto, estudiante de post grado U.T.N. maestría en Ecoturismo en Áreas Protegidas.

Docente en U.T.N. extensión Huaca

Ganado, diseño de la bandera del Cantón San Pedro de Huaca.

Autor y diseño de carros alegóricos, ganadores en el pregón por el homenaje a la provincialización del Carchi 2011-2012.

Premio mejor stand de turismo ciudad de Panamá ( Paradise Huts )

Regeneración del parque Simón Bolívar de la Ciudad de Huaca.

Jefe de Avalúos y Catastros del GAD Municipio San Pedro de Huaca

**LA MENTE Y LAS HUELLAS**

**MIND AND FOOTPRINTS**

**(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 10/feb/2017)**

**GAD MUNICIPIO SAN PEDRO DE HUACA**

conalar.g@gmail.com

**0989114735**



## Resumen

Desde que el hombre aprendió a comunicarse, la narración de historias es la única forma de comunicación que ha prevalecido, la tradición se pasaba vía oral, porque la era de los grandes medios de comunicación no existía, se da porque a los seres humanos nos deleita escuchar historias todo el mundo cuenta, se dedica a contar historias en las que se puede dar amor, amistad y solidaridad. Este pequeño resumen describe momentos vividos, de una época pasada, pueblos y ciudades son el espacio común que los seres humanos hemos vivido y creado relaciones de ocio, relaciones laborales, nos hemos adentrado a lo místico, lo religioso, lo cultural para el desempeño de las diferentes actividades. Con planificación y sin ella hemos determinado nuestro horizonte de vida, a lo mejor absorbiendo dudas y necesidades de múltiples factores, efectos y defectos, común denominador de nuestros habitantes; como en toda sociedad en que la vida está presente y se manifiesta con diferentes idas y venidas como lo decían nuestros abuelos, enrumbado siempre en una búsqueda común y de crecimiento para la creación de estos espacios comunes donde se desarrolla la vida humana, con sus múltiples interacciones.

Los Saberes Ancestrales vuelven a cobrar interés y son temas que recaen en las áreas de investigación, para hacerla detonar de un interés con valor patrimonial, histórico y cultural.

La cosa dicha de Huaca nos compromete a desarrollar procesos de sostenibilidad, sustentabilidad local con la puesta en marcha, herramientas básicas y estratégicas que favorezcan la consecución de esta tarea, que no es sino el lograr un equilibrio de progreso social. Económico, y de respeto al entorno. Busquemos un esquema de trabajo



como el de un equipo de futbol grande: en donde todos esperamos a jugar para un mismo objetivo.

**Palabra clave:** “evocador de memorias, recuerda la lista de las cosas por hacer.”

## Abstract

*Since man learned to communicate, storytelling is the only form of communication that has prevailed, tradition orally passed, because the age of the mass media did not exist, it is because human beings delights us hear stories everyone has, it is dedicated to telling stories that you can give love, friendship, solidarity. This brief summary describes vivid moments of a bygone era, towns and cities are the common space that human beings have lived and created relationships leisure, labor relations, we have ventured to the mystical, religious, and cultural to perform the different activities. With planning and without it we have determined our horizon of life, perhaps absorbing doubts and needs of multiple factors, effects and defects, common denominator of our people. As in every society in which life is present and manifests with different comings and goings as our grandparents said, always in a common and growth for the creation of these common spaces where human life unfolds, with its multiple search interactions. The Ancestral Knowledge return to charge interest and are issues that fall within the areas of research, to make it detonate an equity interest, historical and cultural value. Things said of Huesca commit us to develop sustainability processes, local sustainability with the implementation, basic and strategic tools to promote the implementation of this task, which is but a balance of social, economic, and respect environment. We seek a work scheme as a great football team, where all hope to play for the same purpose.*

**Keywords:** “reminiscent memory, remember the list of things to do.”



## 1. Introducción

El presente desarrollo de este trabajo sociocultural es con el fin de hacer memoria que los saberes ancestrales están en la cultura huaqueña junto a su problemática que la rodea debido a la pérdida de conocimientos culturales están presentes.

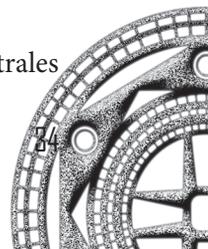
Este análisis intenta realizar un aporte en la comprensión de cómo se van perdiéndolas costumbres por otro lado se debe a la falta de importancia que se le ha dado al tema, sobre los saberes de esta comunidad es que se conozcan pocos, tradiciones, fiestas, mitos, leyendas, su cosmovisión la misma esencia del lenguaje como describirlos tal como son con su propio dialecto.

Por lo tanto la cultura no solo es cúmulo de acciones que se desarrolla en beneficio del status quo y es la palabra junto con los factores de representación que se vinculan con imaginarios como elementos indispensables para la explicación de los casos, lo popular representa la compleja estructura de los procesos culturales sumatoria de tradiciones, costumbres y conocimientos del pueblo huaqueño y de cada sujeto, la cultura al ser la sumatoria de varias acciones, prácticas y expresiones de una comunidad o pueblo que tiene la necesidad de transformarse ,de crearse, de reinventarse, lo dicho se encuentra insertado en los seres humanos porque son ellos quienes la crean.

Que pueda haber cambios es cierto porque no solo transmitimos, sino que todo va en aumento superposición de otros conceptos extraños a lo original.

## 2. Desarrollo de la Ponencia

El presente estudio y teoría entorno a los saberes ancestrales



entra en el proceso de elaboración de un diseño propio y artesanal que servirá para el desarrollo de los contenidos .Se habla de Etnografía por consiguiente es necesario el análisis de la población que participa del trabajo artesanal de tal forma que me permite observar los fenómenos en su estado, es decir tal como lo desarrollan en su contexto natural la técnica empleada para este caso es el uso de la entrevista al dueño de su saber del tema como aporte importante de información primaria debe estar claro que de dicha conversación al no estar escrita o redactada por lo que se trata de un dialogo espontaneo debe considerarse como fuente primaria para luego generar datos que sustenten un archivo comprobable. Se hace uso de la Historia de Vida conociendo a los protagonistas, Observación del participante; cosas vividas, tradición oral, a través de cuentos, leyendas, refranes, anécdotas relatos etc.

Desde las diferentes perspectivas y procurando que este trabajo de la razón de los saberes ancestrales tenga la acogida y cumpla con el objetivo paso a narrar cosas que las viví en mi niñez en el trabajo de campo no había distinción de sexo por igual trabajaba la mujer como barón e incluso con menor remuneración que la del hombre, sus casas construidas de bahareque ,mezcla de barro con tamo o paja pegado a una estructura de palos de monte y tejidos con carrizo las casas que conocí estaban distribuidas en una o dos piezas él un cuarto ,cocina de leña con fogón en la parte central con cuatro poyos a los lado a un costado la barbacoa de platos junto a una tinaja en donde reposaba un pondo de barro lleno de agua que se lo llenaba dela sequía que pasaba por tras de la casa, al otro costado está el troje lugar para la leña, hierba de los cuyes un espacio para la piedra de moler el morocho y lo que no puede faltar el tasin de las gallinas ponedoras, en dicho lugar reposaba una esbelta estatua como que desafia a las alturas estatua, la escalera que servía de conexión con el soberado considerado la despensa del hogar; cosa curiosa era que encima de la tulpa existía una estructura de madera llamado tangan donde reposaban los quesillos y carne de



alguna res que moría en la finca , (se la salaba con sal de grano quedando expuesta al humo que emitía la tulpa) lo curioso dela tulpa era de que no se necesitaban de fósforos para su cometido solamente había que soplar con un instrumento llamado juco de madera de moquillo y salía la llama ;los cuatro poyos de madera eran pilares recostados horizontalmente para las noches realizar la obras sociales o escuchar la radio Zaracay o una emisora colombiana, caracol que transmitían las novelas de kaliman el hombre increíble o Arandu (el príncipe de la selva) con el acompañamiento de un mechero de kerosene , en el otro cuarto estaba el dormitorio con sus camas; cosa curiosa eran los cuyes que corrían en diferentes direcciones por la cocina ;lo increíble de este espacio la hamaca del ultimo heredero de la familia que para que no moleste era mecido con una guasca para no interrumpir con las labores de la mamacita además existía un cuarto donde se almacenaba las semillas tenia las características de una bodega ,porque se ponían los arados de madera y los arados extranjeros los mismos que servían para romper el llano para la siembra, además estaban las albardas y la montura del jefe del hogar que salía en su caballo de paso al pueblo los domingos a cumplir con los mandados como ir a misa ,comprar la semana y pagar a los peones, la casa tenía un patio, en este lugar estaba un tronco llamado bramadero lugar para amarrar el caballo ensillado; o en su defecto servían para amarrar los caballos de los vecinos.

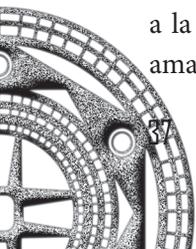
El animal tenía que reposar, luego ir a dejarlo al potrero, el reposo se daba por cuanto el caballo sudaba y no había que sacarle la montura enseguida porque decían los mayores que se aluna el caballo etc. Esta narrativa se pasaba a otros descendientes y así continuar para que pueda perdurar en el tiempo. En tiempos de cosecha de papas y de otros productos las personas vecinas de la estancia llegaban a payacuar; que no es más que un cambalache por un pedazo de un guacho de papas, una porción de trigo o cebada. Sale a la memoria que cuando se cegaba trigo, cebada acudían las mujercitas a realizar la tarea de chular labor



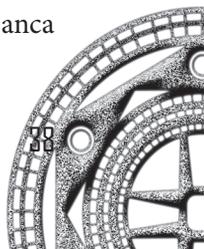
que consistía en realizar los atados del trigo que se regaba en el llano a esta actividad se la llamaba chuleras. Existía dos actividades para el trillado de estos cereales el uno era con la máquina trilladora y la otra forma era eminentemente artesanal se lo realizaba con caballos atados a un palo y en forma circular, para la molienda del trigo cebada existían los molinos de agua en Pispud, (Marcos Imbaquingo) otro en la parte baja de la Encañada (Señores Velas) y otro camino a Guananguicho, propiedad de unos gringos de apellido Yanahuchi Los mismos que lo vendieron al Sr. Manuel Valdivieso por tener que cambiar de residencia .

Procediendo con esta narrativa en tiempos de cosecha existía otra actividad distinta, la cosecha del morocho entre los trabajadores que hacían esta labor de recolectar el maíz o morocho solían salir mazorcas con granos de otro color como pintas rojas, moradas ,café, este producto se le ponía a escondidas en la canasta o el costal al amigo y se le decía te mishe; esta tradición tenía que ser retribuida y dar un presente que consistía en pagar melcochas con cuajada ,esto era un pretexto porque luego se realizaba una fiesta con guitarra y una peinilla con un papel, por regla general había que cumplir , porque de lo contrario había la tradición de que el hijo que naciera va a salir con algún defecto ;con las características descritas anteriormente para la cosecha de estos cereales se los desojaba con un palo de arrayan de que se le daba forma de un cuchillo ,el mismo que servía para sacar el Catulo de la respectiva mazorca.

Dicho instrumento se llamaba pitina; Cambiando de tema en las reuniones después de cenar se prendía un radio de marca TELEFUNKEN a pilas y se sintonizaba la emisora Radio Nacional Espejo, con la novela el Rayo de Plata, Chucho el Roto, hablaban los señores sobre entierros las huacas, infieles, etc. Se me cruza por la memoria, me voy a referir a la manera de cómo se torcían las guascas de fique (CABUYA) para amarrar al ganado.



Estas eran traídas de la parroquia de Intag( Provincia de Imbabura) o las compraban en Ipiales Colombia pero era un producto no duradero y se terminaba en poco tiempo para tratar de ahorrar se procedía a remojar en el agua de la acequia y luego se la destorcía con un aparato llamado garretilla (una tabla con forma de una raqueta de tenis de mesa con la característica de que el mango era de un tamaño pequeño el mismo que servía para fijar la cabuya y proceder al destorcido , luego al armado del producto final la guasca) la misma que tenía otro tipo acabado como su durabilidad entre ocho y nueve meses , además con este procedimiento se confeccionaba los cinchones , los mismos que servían para sujetar la carga en los caballos para transportar el producto a la casa o al mercado cubriendo largas distancias, como también para lijar la carga del cacharro que era otra forma de buscar trabajo. Estos elementos eran confeccionados del cuero del ganado que se moría en la finca (su confección se la realizaba templando el cuero en el patio con estacas y con un cuchillo se procedía a su elaboración partiendo desde el centro con un círculo y con una franja de unos siete cm. de ancho) este nuevo producto debía tener una manta la misma que era confeccionada de la crin y la cola de los caballos, se asemejaba a una faja de bayeta de un metro de largo por unos doce centímetros de ancho y en su punta se le colocaba un gancho de hierro que lo hacían los herreros de la localidad de Huaca (Manuel Revelo), se puede decir que este elemento era muy suave ,manejable, con mayor durabilidad y muy resistente, de esta materia prima se confeccionaba las jáquimas de los caballo y los berraquillos prenda íntima y amuleto de los arrieros ,además se confeccionaba el acial que era el cabestro especia, suave, muy largo , en uno de sus extremos poseía un ojo para enlazar al ganado en una época tal; cuando el ternero pasaba a ser torete y la ternera bacona, se procedía a poner la marca del propietario, se realizaba el conteo del mismo y la marca consistía en poner las iniciales del nombre y apellido en un hierro que se lo calentaba al rojo vivo y se lo colocaba en el anca

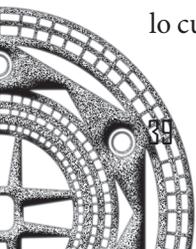


del ganado quedando impregnado dicha señal.

Cierto día cuando se araba con los bueyes el animal barroso llamado Acero se le hundió la pata; la persona que hacia el trabajo de arar, manifestó que era un hueco de INFIEL , luego de cumplir con la tarea procedí a escavar la tierra, pero para ello había que baquetear el lugar con una varilla de hierro con la forma de una te de un metro y con una punta, la forma de la excavación era circular, la tierra que se sacaba era una mezcla de diferentes compuestos , con una profundidad de 6 metros se tocaba tierra firme, es aquí que con el uso de la baqueta se procedía a buscar por los lados hasta dar con un sonido especial, en este instante con mucho cuidado se procedía a cavar y allí se encontraban la cerámica de los indios.

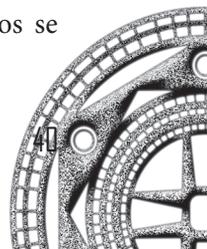
Esta actividad la llevé a cabo cuando salía de vacaciones en la propiedad de mi madre sector TIMBURAY, en aquella época tuve la suerte de participar en el mismo lugar, pero con funcionarios del Banco Central Del Ecuador, lo curioso de este trabajo es que lo realizaron de manera profesional y como para darnos cuenta el mismo hueco que yo me demore unas seis horas entre dos personas ellos lo realizaron en una semana con ocho horas de trabajo diarias utilizando otro tipo de herramientas.

Como conclusión digo que los huecos más profundos tenían mayor cantidad de piezas de cerámica y que los menos profundos contenían otro tipo de cerámica y eran los preferidos por cuanto salían los platos con sus dibujos y tenían otro valor muy codiciados .Siguiendo con esta descripción tocó pasar un susto por que el hueco tenía un vacío con un descanso y en la parte de la espalda tenía una especie de bóveda de un alto de un metro veinte centímetros y dicho hueco tomó otra dirección se procedió a baquetearlo para continuar con el trabajo pero lo curioso es que tenía una dirección inclinada el mismo que dificultaba



la sacada del material como era un novato recurrí a las personas que sabían de este trabajo y con su asesoramiento continuamos con la Labor, tocamos fondo y nos salió agua era el momento de ir a comer pero cuando retomamos nos dimos cuenta de que en el fondo se abrió una cueva enorme, llegó la tarde y nos fuimos a reposar , al otro día nos visita el señor que de apodo le decían “MUCHITA DE ORO” POR SUS CONOCIMIENTOS DE ESTA ACTIVIDAD y el trabajo lo culminamos con este señor pero con términos de arreglo diferente ,el lote de piezas encontradas fue muy superior y de buena calidad en forma ,y dibujos muy representativos. Esta experiencia de cavar La tierra, me gusto, a lo que le puse la mayor gana del caso fue. LAS LLAMADAS HUACAS, empezare por decir que esto encierra un misterio y lo que manifiesto es mi vivencia en esta aventura; la historia parte de la idea de los abuelos de dejar enterrados tesoros en la tierra aduciendo lo que ella les daba, tenía que ser devuelta a la madre tierra.

Para emprender con esta aventura se tiene que tener la herramienta apropiada para este fin que no es más dos pares de varilla de hierro( las hay de palo de rosa , en forma de trompo etc.) de unos quince centímetros de largo en su interior vacío en donde se coloca mercurio (el azogue), lo místico es que estas varillas son macho y hembra pero con la condición de que jamás sean miradas por las mujeres y deben estar bendecidas por un sacerdote y envueltas en un paño rojo, luego de esta ceremonia se procede a realizar el trabajo que se lo hace por la noche , tras una ceremonia previa ,el trabajo tiene que ser por hombres y debe ser impar ej. 3, 5 los personajes; dentro de este pequeño grupo el uno debía ´poseer características especiales como la de ser fuerte y valiente y era el encargado de mantener la tranquilidad y el custodio para poder trabajar, otro aspecto en el que no concuerdo es el calificativo de la ambición, pero si voy tras de un tesoro debo pensar lo que debo hacer con el producto encontrado, teniendo, estos objetos descritos se

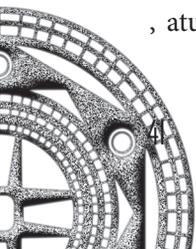


inicia el trabajo , con el pulgar y el índice se sujetan las varillas macho y hembra , esto se lo hace con las dos personas , tal es la fuerza y energía que emanan estas varillas que uno no puede sujetar ya que ellas nos conducen a la dirección exacta; es algo impresionante y espectacular cuando se llega al sitio correcto ,en ese momento rechinan y emiten un sonido especial , se forma un cuadrado, en ese momento hay que bajar las varillas al piso , este es el centro de donde se tiene que trabajar, es aquí donde reposa el ansiado tesoro y procedemos a trabajar, cualquier falla imprevista lo acaba todo .

A esta ceremonia hay que ir preparado con alimentos, aguardiente, tabaco piel roja y la verraquera del caso. Del sinnúmero de experiencias una fue coronada, una pequeña olleta de bronce con unas monedas de plata llamadas los carones. (Así los llamaba mi abuela). Esto es un cuento de no acabar pasare a describir la manera de cómo se hacían ponchos y cobijas tarea que la realizaba mi madre para solventar mi educación.

### EL TELAR

Para su comprensión existían dos tipos de herramientas el uno era el telar de hombre y el otro era el de mujer a este me voy a referir porque lo conocí e incluso aprendí, se empieza por tener la materia prima que provenía de la lana de las ovejas , se las trasquilaban , luego se procedía a tizar la lana , luego se hacía un pequeño vellón y se lo colocaba en un palo llamado rueca , con la ayuda de un sigse se procedía a torcer la lana, lo espectacular de esto es que en el sigse se colocaba en la punta una rodela de papa llamado cururo, acabada esta tarea se confeccionaba las madejas en un aparato llamado aspador , luego se realizaba el respectivo lavado de prenda lavado en una piedra con penca , atuczara (rama silvestre de flores rojizas) porque en ese tiempo no



existía jabón, se necesitaba darle elegancia, se teñía la lana con anilinas y para que perdure el color se le ponía otros ingredientes . como nogal, sal, agrio , limón moras verdes entre otras sustancias , todo esto a fuego lento y en pailas de bronce.

Con el producto listo se realizaba el pesaje de las lanas, en unas balanzas de platos de madera, una pesa de piedra que era de una libra, luego en el telar se hacían las tramas par su confección, ponchos, chalinas, cobijas y bayetas (vestidos para niñas) etc. (elementos que forman parte de un telar de mujer la estructura en sí de forma rectangular , con un soporte móvil en la parte de abajo, juego de chontas tres en su totalidad la lanzadera (que hoy sería la bobina de una máquina moderna) terminado el trabajo salían dos callos que luego eran unidos con una ajuga de arrea, luego se le sacaba el pelo con un aparato llamado aspador formado por semillas de carda. Para que la prenda tenga una buena presentación y una suavidad semejante al terciopelo.se entrelazan las ideas y sale a la memoria que cuando una persona construía en el campo su casa , todos los vecinos de la comunidad acudían en su ayuda especialmente cuando se ponía la teja en cuyo techo resaltaba una que era decorada. terminada la labor se realizaba la sahumada del dueño para luego sentarse a disfrutar de una deliciosa fritada, estos son signos de que nuestro pueblo es MINGUERO, aquí cabe resaltar el porqué del premio “COPA BAYAS”.

### LAS DULZAINAS

Esto están cierto como para seguir contando estamos hablando con la persona que es la única y el último en saber de este arte el de tocar las dulzainas (Eduardo Escobar 86 años) lo heredó de su padre; quien aprendió en la costa por razones de trabajo, entusiasmado este sr. compra el juego de las dulzainas en un valor de cinco sucres; son dos, la una con cuatro huecos y la otra con seis huecos las compró en la ciudad

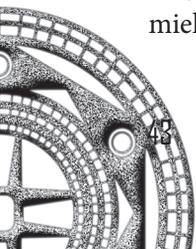


de Ipiales.

No se puede ver el aspecto visible de esta práctica de esta música, tal vez por circunstancias ajenas no se ha logrado mantener, lo que se hizo es mantenerse de acuerdo a la cultura del momento, pero con el pasar del tiempo ha desaparecido, formaron un conjunto con sonido instrumental, puedo decir que cumple un papel determinante en el convivir de la gente huaqueña, puesto que están presentes en todo acto social.

Los mismos que eran los encargados de animar las fiestas en la parroquia de Huaca y sus comunidades, el sonido era tan armonioso que todo el mundo los contrataba. De material metálico, nadie se ha preocupado por seguir en este ritmo ni en la familia, ni en el común denominador, la sociedad.

Como anécdota después de trillar trigo, hicimos del tamo un espacio acogedor por que la carga no se alcanzó a sacar a la casa por que llovía intensamente, caída la noche entre cuento y cuento y un calor acogedor sale a relucir una anécdota de la vida de los arrieros del cacharro, una vez transportando mercadería colombiana y porque el cargamento representaba una buena suma de dinero (cigarrillos ,piezas de supnaval, casimires, licores etc.) se tenía que salvar el producto, dicen que salieron los guardas y ellos salieron en precipitada carrera pero lograron escapar llegaron a una hondonada en donde existía mucha mata de guanto (*Brugmansia sanguínea*), ahí descargaron la carga de los caballos y ellos se pusieron a descansar la alimentación de los caballos la tenían a mano por los pastos de esos potreros , las raciones se les acabaron y en busca de agua se encontraron con unos enjambres de abejas, llenos de miel al ver que no tenían nada procedieron a comer la miel perdieron el conocimiento, logrando despertarse después de tres



días, perdidos con la noción del tiempo y sus condiciones humanas de probables; sin saber que les había pasado luego de comer la miel, pasado el trance, se pusieron a contar cada uno de ellos su experiencia vivida a su manera. (Alucinaciones, pérdida de la noción del tiempo, presencia de colores indescifrables, entre otras cosas) una vez ya con la razón firme se pusieron a retomar el regreso, el tiempo dice que les acompañó porque sus vestimentas tuvieron que lavarlas en su totalidad y hasta que se sequen; para luego retomar el camino de regreso e ir a dejar la mercadería a su destino final.

Una vivencia jamás contada me la contó mi padre cuando acampábamos en el campo cuidando las cosechas. Otra tarea que a lo mejor no se la ha tomado en cuenta, a lo mejor la de gran importancia por cuanto se mejoró la calidad de la construcción, ya que se utilizó otras técnicas constructivas como el tapial, uso del adobe, ladrillo.

### **CORTE DE LA DE MADERA TRADICIONAL**

De las conversaciones dadas por las personas que realizaban este tipo de trabajo concuerdan con los mismos conocimientos, la misma manera de elaboración preparación de la madera, en síntesis todos hablan de lo mismo, Manuel, Juan, Guillermo, entre los más representativos de la localidad de Huaca. Este trabajo lo realizaban bajo pedido, por obra o al diario, para ponerse a realizar las cosas dice Juan, lo primero que hacían es tumbar el árbol el de mayor edad, el más grueso, entre otras características, lo hacían con un hacha y manualmente, siempre tomando en cuenta la dirección del viento.

Luego procedían hacer las trosas medidas con metro (madera o metal a manera de un acordeón) o por experiencia sabían que un metro era desde la punta de las manos hasta el hombro, medida copiada en



una vara, cuenta de que para ser tumbado el árbol se lo tenía que hacer en luna nueva de no hacerlo la madera se apollaba, esta cábala la manejaban disciplinada y estrictamente, luego armaban una especie de andamio llamado talanquera, aprovechando la topografía del terreno en una ladera para facilitar las tareas afines a este trabajo, se procedía a timbrar la madera con un cordel y para que pinte lo hacían con la ceniza del fogón y un poco de agua, luego manifiesta que apareció la piola (cuerda de algodón) y la tinta la más utilizada era la de color verde se procedía a sacar toda la madera para el armado de la casa, ya que su estructura era totalmente de este material, pilares, soleras, tirantes, correas, alfajías, pendolones, (rey), pares etc.

Recuerda también que al realizar el primer corte ellos bebían la sabía del árbol, la misma que les daba mayor fuerza y se protegían de la lluvia para no enfermar de los pulmones en caso de lluvia, trabajo con su padre, ya estando todo listo se ponían al trabajo que consistía en el aserrado de la madera con un serruchon con una persona arriba quien era el encargado de llevar la raya y el otro de abajo teniendo mayor físico, el más joven porque la tarea era más dura.

En cuanto a la alimentación dice que comían tres veces, a ello añadían lo del avio que consistía en un pedazo de panela, machica con dulce para hacer el batido, nos informa de que con la madera trabajada por ellos existen casas tomadas en cuenta como casas patrimoniales, dos casas de calle Ocho de Diciembre y Sucre (esquina) las de mayores elementos arquitectónicos más representativos de la época colonial, existiendo otras construcciones con las mismas características señaladas.

Los carpinteros de la época eran los encargados de armar las casas, se puede decir los primeros planificadores, porque aquí nacen pequeñas peculiaridades del arte de la arquitectura dependiendo de sus

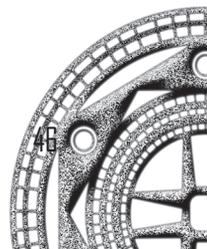


costumbres, creo que es el nuevo modo de construir, creando un hábitat que responde a un estilo que perduró mucho tiempo, dependiendo de las condiciones sociales, culturales de la época, eran los encargados de darle forma a los elementos constructivos, los que hacían los diferentes detalles en pilares, canecillos, zapatas, uniones, acoples etc. La principal fuerza de trabajo era la herramienta humana, con la ayuda y uso de la palanca.

Nos dice además que existía un hacha en forma de luna la misma que servía para mejorar la calidad del material. Con la venida de la industrialización se inicia el desplazamiento de esta actividad, se pierden los oficios manuales, se transforman los materiales y las técnicas constructivas tradicionales, desaparecen, se imponen modelos ajenos del hábitat, aniquilando singulares relaciones del hombre con la naturaleza. es otro padecimiento y perjudicial para la pérdida parcial o total de esta actividad.

### JUEGOS PIROTÉCNICOS

El patrimonio es la herencia que se recibe de los antepasados puede ser tangible e intangible o inmaterial como para nuestro caso, cuya protección de estos valores recaen en la responsabilidad de cada individuo. En Huaca es tan rico este patrimonio que se reflejado en las diferentes historias contadas, que poseen un sustento de memoria de abuelos que mediante la palabra, sus enseñanzas han heredado de generación en generación, tal es el caso de la familia, Portilla- Martínez, conocidos habitualmente como personas encargadas de realizar trabajos en base a la pólvora, hoy conocida como PIROTECNIA; los bienes patrimoniales son un legado producido hace tiempos atrás como testimonio de un proceso histórico ,sociocultural el mismo que lo vemos



reflejado en las artes, teatro, folklore ,fiestas religiosas, refiriéndonos a este tema existen fiestas religiosas que están ornamentadas con expresiones de color como el caso de las fiestas de la VIRGEN DE LA PURIFICACIÓN, una fiesta patronal de gran solemnidad religiosa en donde se hace gala de los juegos pirotécnicos que tienen efectos visuales, sonoros y fumígenos con una finalidad lúdica y de espectáculo a este escenario lo llamamos fuegos artificiales se los considera todo un arte ya que son múltiples las variaciones con que cuentan estos artesanos, los mismos que están en constante innovación, uno de los espectáculos famosos e impresionantes y populares de Huaca son los castillos, los mismos que son de estructura de altura y volumen variable (la parte económica entra en este tema), formada con el propósito de lograr una gama espectacular de efectos, colores de los más diversos, sonidos de los variados, debido a una gran cantidad de productos pirotécnicos.

Es el fabricante que le pone para a su producto para tenga un protagonismo altamente artístico, manifiestan que la variedad de colores se debe a la presencia de sales en sus compuestos producido por la combustión de la pólvora para ello me da ejemplo, el Litio nos da un color rojo, el estroncio es un escarlata, el Aluminio y Magnesio juntos nos dan la luz blanca etc. Años atrás también fabricaban las vacas locas, los cuyes los que ponían alerta a los visitantes, aviones, su trayecto era en toda la parte oriental del parque Simón Bolívar, trenes que su recorrido era por todo el perímetro de parque mencionado.

Cada quema de castillo tenía que ser acompañada por los GLOBOS DE PAPEL DE SEDA, que también son parte de nuestra identidad cultural objetos no tripulados pero que se constituyen como verdaderas obras de arte por la variedad de colores, por su forma, su luz especial, para que pueda surcar el cielo se procede a prender un pedazo



de trapo, amarrado al centro de la canastilla de alambre, luego con un mechón prendido se le inyecta aire al interior para que se infle y tome su forma, acabada esta actividad se lo guía hacia arriba; estos globos también eran los que adornaban las procesiones de los domingos y no faltaba más el día de fiesta dos de Febrero.

Los niños de aquella época los perseguían para cogerlos cuando caían a tierra, vivencias las hay muchas para contar sobre este tema; en estos tiempos como que a la gente ya no le interesa, se manejan otras cosas, a pesar de esto no se ha perdido en su totalidad.

### TIEMPO DE TROMPOS

En nuestra infancia, época escolar las actividades de juegos eran definidas, ejemplo, cometas, bolas, tillos (tapas de refresco) etc.; pero la que más me gusto fue el juego de trompos unos eran rudimentarios los llamados cuspes confeccionados con machete teniendo la particularidad de que bailaban dándoles fute con un perrero pero lo total teníamos que jugar.

Otros en cambio eran fabricados por los carpinteros del lugar en torno manual accionado por el movimiento de la pierna, lo específico era de que cada trompo llevaba la marca del carpintero de ese tiempo y sin ofender la sensibilidad de las personas me tomo sus nombres o apodos, los unos eran de la marca Mardoqueo y los otros eran los llamados Cachiri; se jugaba en algunas modalidades unos primero picando en dos pequeños círculos a lo que le llamábamos coso y el que perdía era el que picaba con el trompo más lejano del centro, luego se procedía a jugar colocando el trompo perdedor a cierta distancia del coso, en el trayecto habíamos personas que perdíamos por diversas razones y



tocaba ocupar el espacio dejado por perdedor ,hasta llegar al coso y ensartar al trompo en el círculo, el convenio del juego era de quiños (acción de proporcionarle pequeños huecos con el trompo hincándole), otras ocasiones era de realizar un razado de una pequeña cancha y al principio se colocaba una moneda ,un sucre para ello se tenía que llevar a la moneda al otro extremo y el que lograba sacarlo era el ganador , existían para este juego las salvadas de no ser así se retribuía la moneda o se daba el trompo.

Lo curioso de este juego era de que la persona que ganaba tenía que realizar una pequeña ceremonia tradicional de estos juegos que era el de sentarse con la nalga al suelo y el trompo bailaba en la mano a esto le llamábamos trompo en mano culo en tierra, completando esta narración existían trompos que bailaban de diferente manera ,unos en el mismo lugar otros en cambio en diferentes partes , a estos le llamábamos zarandengos los mismos que eran poco codiciados ,es aquí donde por la manera distinta de bailar que nosotros decíamos párate cachiri o párate mardoqueo al ver que los trompos no respondían al bailado momentáneo, en el juego primero existían los trompos sufridores los mismos que asumían las consecuencias del arreglo de juego.

He tomado esta anécdota por cuanto cuenta el señor Eduardo que jugando a los trompos se le perdió, pero lo logra encontrarlo tras largo tiempo y decía que sentía el peculiar sonido del trompo se fue acercando, acercando hasta que lo encontró dando la firma, esto de la firma es donde el trompo da un pequeño recorrido por la superficie; unos terminan así en cambio otros lo hacían en el mismo lugar a estos trompos los llamábamos caga y mea cosas de esos tiempos

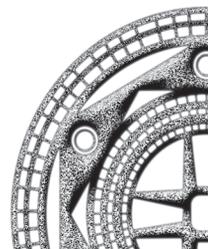


### 3. Conclusiones y Recomendaciones

- Como conclusión digo que los huecos más profundos tenían mayor cantidad de piezas de cerámica y que los menos profundos contenían otro tipo de cerámica y eran los preferidos por cuanto salían los platos con sus dibujos y tenían otro valor muy codiciados
- Muchas veces tenemos grandes sueños y metas que queremos realizar, recuerda no será cosa fácil pero poco a poco podemos lograr. Cuidemos y construyamos, con ello se nos ha puesto un camino limitémonos a construirlo pongamos de manifiesto un ejemplo para nuestra reflexión un puente. Este puede ser ligero o fuerte por encima de un río, que las dos orillas no sean franjas fronterizas, más bien sean las que unan el pasado y el presente y sea el camino por donde pase nuestro carro de cosecha. Sea de prisa o lento. Pero caminemos.

### 4. Referencias Bibliográficas.

- Grijalva, Carlos Emilio. 1937. *“La Expedición de Max Hule a Cuasmal”* Quito - Ecuador
- González Suárez, Federico. 1969. *Historia General de la República del Ecuador*. Ed., CCE Vol. I. Quito.
- GOMEZ DE LA TORRE, TEODORO *“Registro Noricioso y particular sobre títulos antiguos de propiedades, 1860 (Doc In.)*



**Msc. Jeaneth Bastidas:** Ingeniera agroindustrial. Especialista en gerencia de proyectos. Magister ejecutiva en dirección de empresas con énfasis en gerencia estratégica. Jefe de control de calidad en Forestal Tabacundo. Laboratorista en Floralp. Directora del departamento de desarrollo social y Producción en Gobierno autónomo descentralizado de la provincia del Carchi. Coordinadora de Proyectos en Centro agrícola. Agente de Transferencia de tecnología en PROMSA. Gerente en COPAPAC. Administradora Hcda. Cuasmal. Docente UPEC. Asistió al seminario y expuso el tema. Memorias del pueblo pasto, mitos y leyendas

**Estudiantes de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi  
Facultad de Comercio Internacional, Integración, Administración y  
Economía Empresarial, Carrera de Administración Pública.  
4° "A" Administración Pública**

## EL TEJIDO Y SU HISTORIA A TRAVÉS DE LA HISTORIA DEL PUEBLO PASTO

MEMORIES OF ANCESTRAL WEAVE PASTO

(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 18/mar/2017)

Universidad Politécnica Estatal del Carchi

Jeaneth.bastidas@upec.edu.ec



## Resumen

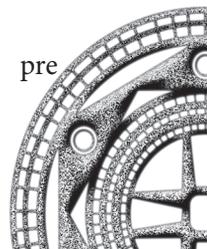
La cultura Carchi Pasto se ubicó al norte del Ecuador en la provincia del Carchi, en la zona interandina entre los ríos Mira y Chota. Se extendió hasta Colombia en el sector de Nariño. La mayor parte de la población se asentó en los territorios de Ipiales, Túquerres (Colombia) y Carchi (Ecuador).

Los pastos provenientes del oriente profundo en el área amazónica se situaron en ríos y pantanos. Los sabedores solo cubiertos con bandas tejidas se sentaban en pequeños bancos para mambear coca, pensar y así obtener el conocimiento sobre la tuta o espiral, el pueo o círculo el arriba o **an** y el abajo o **al**.

Las mujeres pastos con mantas anudadas a su cintura con chumbes tejidos, el dorso descubierto, adornadas con abalorios y tatuajes sagrados, también mambeaban coca para pensar, pero sentadas en la tierra. Los pastos, estirpe o hijos de la tierra, fueron caminantes, comerciantes, amigos del trueque, recorrieron el territorio y todos los caminos de arriba hacia abajo, desde adentro hacia afuera. En los tiempos de adelante: “somos como el agua, la piedra y la espuma, pues mientras el agua dice vamos, la piedra dice: quedémonos, y la espuma dice: ¡bailemos! ¡Pero somos el río...”!

Esta cultura se destaca por su alfarería y metalurgia, así como interpretaciones de animales sagrados como el jaguar o el mono. Se especializaron en la técnica de pintura al negativo para decorar su cerámica, que era de un color rojo oscuro. También hicieron uso de la Spondylus para cuentas y collares, resultado de su comercio entre regiones.

La movilización del pueblo pasto desde los pueblos pre



colombinos fue sorprendente siendo su matriz Muellamues sitio donde encontraron el centro del tiempo y del espacio, se dirigieron a distintos puntos hasta el chota luego fijarían su marca en Tuza (hoy san Gabriel-ecuador) en Altaquer estaría su marca oeste, en Yacuanquer se ubicó la frontera fluida del abajo.

Durante la colonización del incario la resistencia conjugada de los pastos y Quillasingas fue un proceso donde quedaron prácticas y estructuras socio- culturales como la minkka, trabajo reciproco y comunitario.

**Palabras clave:** mambear, anudadas, trueque, collares

### Abstract

*The culture Carchi Pasto was located to the north of the Ecuador in the province of the Carchi, in the interAndean zone between the rivers It Mira and Chota. It spread up to Colombia in Nariño's sector. Most of the population settled itself in the territories of Ipiales, Túquerres (Colombia) and Carchi (Ecuador).*

*The Pastos from the deep east in the Amazonian area placed in rivers and marshes. The knowing ones only the covered with woven bands were sitting down in small banks for mambear coca, to think and this way to obtain the knowledge on the tuta or spiral, the pued or I circulate above or an and below or al.*

*The women Pastos with blankets knotted to his waist with attack fabrics, the disclosed back, adorned with abalorios and sacred tattoos, also mambeaban coca to think, but sittings in the land. The Pastos, race or children of the land, were wayfarers, merchants, friends of the barter, crossed the territory and all the ways of it arrives down, from in towards out. In the times of forward: " we are like the water, the stone and the foam, so while the water says we go, the stone says: quedémonos, and the*



*foam says: let's dance! But we are the river ... “!*

*This culture is outlined for his pottery and metallurgy, as well as interpretations of sacred animals as the jaguar or the monkey. They specialized themselves in the technology of painting to the negative to decorate his ceramics, which was of a dark red color. Also they used the Spondylus for accounts and necklaces, result of his trade between regions.*

*The mobilization of the town Pasto pre of Columbus it was surprising being his counterfoil Muellamues place where they found the center of the time and of the space, they went to different points until chota then they would fix his brand in Tuza (today san Gabriel - Ecuador) in Altaquer would be his brand west, in Yacuanquer the fluid border was located of below.*

*During the colonization of the incario the resistance brought together of the Pastos and Quillasingas was a process where practical structures remained a partner - cultural as the minkka, work reciprocate and community.*

**Keywords:** *mambear, barter, necklaces, knotted.*

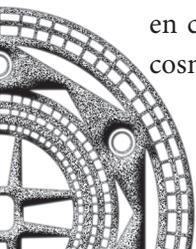


## 1. Introducción

La presente investigación se refiere al proceso que llevaban a cabo la cultura los Pastos para realizar una cobija de lana de oveja, que fue una actividad realizada por dicha cultura quienes fueron un símbolo de trabajo duro, de perseverancia que gracias a esas manos de un pueblo guerrero que por mucho tiempo luchó por construir una cultura de gente honesta, luchadora, trabajadora. Los Pastos en su afán de subsistir como pueblo dejaron un legado de actividades muy importante que hasta la actualidad se las conoce y practica, como es el tejido, la agricultura y el comercio, centrándonos en la actividad del tejido en la cultura Pasto se ha encontrado la importancia que conlleva el rescate de este conocimiento, debido a que este proceso es reconocido, no simplemente como proceso ancestral, sino más bien como enseñanza cultural que hoy en día es muy importante dentro de nuestra riqueza cultural.

La manufacturación de textiles en los Pastos generó el desarrollo y crecimiento de dicha cultura, en el proceso de elaboración de la cobija de lana, cabe destacar que era realizado por las mujeres Pastos, las cuales presentaban una habilidad impresionante al momento de entretejer los hilos que poco a poco iban tomando formas espectaculares con una apariencia muy vistosa y llamativa, es claro que para obtener estos hilos debían contar con lana y algodón, lo que también significaba la domesticación de animales y plantas de las que se obtenía estos elementos, además se utilizaba varios instrumentos que permitían el tratamiento de estos hilos y para el final obtener elementos de calidad que permiten llevar a cabo la elaboración de estas cobijas de lana.

Prendas propias del patrimonio cultural de la región en los que indiscutiblemente se basa en la forma de ser, pensar, sentir y actuar, en cada hebra, diseño y color se plasma el pensamiento, la historia y cosmovisión moldeando toda la sutileza de su espíritu describiendo todo



el misterio natural, humano y espiritual, que expresa su pensamiento del entorno natural.

La enseñanza de los tejidos artesanales va de generación en generación a través de la trasmisión oral, aprendiendo la técnica de los mayores, la carencia de material escrito relacionado con esta técnica de producción artesanal hace que estas costumbres se vayan perdiendo poco a poco ya que las culturas de trasmisión oral tienen mayor tendencia a desaparecer, de esta forma los habitantes de la región están en vías de perder uno de los patrimonios culturales autóctonos del lugar por ello es necesario plasmar y cultivar esta valiosa técnica para perpetuar la fortaleza de los usos y costumbres que identifican a la comunidad indígena del pueblo Pasto.

## 2.DESARROLLO DE LA PONENCIA

Según Vásquez manifiesta:

LLamada sociedad Pasto, constituida en varios agrupamientos humanos, llamados curacazgos, debe haber contado con una población muy numerosa, como lo señala la Cieza de León, a más de saber que tenían varios enclaves culturales, los mismos que estaban distribuidos en los diferentes pisos ecológicos (Vásquez, 2012, pág. 35)

Los Pastos fueron un símbolo de trabajo duro, un símbolo de perseverancia que día a día arrancaban los frutos de la tierra los cuales nutrían el pulso de un diario vivir que sobresalía por ansias de dar apertura a los caminos del progreso, gracias a estas manos de un pueblo guerrero que por mucho tiempo luchó por construir una cultura de gente honesta, luchadora, trabajadora

A lo largo de la historia la cultura Pasto en su afán de subsistir



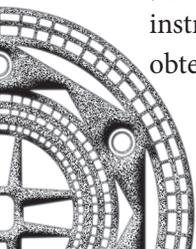
como pueblo, en sus actividades diarias poco a poco se convertirían en costumbres y tradiciones nos dejó un legado de actividades muy importantes que hasta la actualidad se las conoce y práctica, como es el tejido, la agricultura y el comercio.

Como resultado del proceso de manufactura del tejido en la cultura Pasto hemos encontrado la importancia que conlleva el rescate de este conocimiento ya que este tipo de procesos son reconocidos no simplemente como procesos ancestrales sino más bien como enseñanzas culturales que hoy en día son muy importantes dentro de nuestra riqueza cultural, la manufacturación de textiles en los Pastos genero el desarrollo y crecimiento de dicha cultura, como por ejemplo el intercambio de estos textiles con otros productos, permitió aplicar una modalidad de transacción conocida como trueque.

Ahora bien parte de esta producción estaba destinada lógicamente para el consumo interno familiar, pero un alto porcentaje se destinaba para el intercambio local, es decir que se siente la configuración de una economía clásica de mercado

¿Cuál es el proceso que llevaban a cabo los Pastos para realizar una cobija de lana de oveja?

El proceso de elaboración de una cobija de lana, cabe destacar que era realizado por las mujeres Pastos, las cuales presentaban una habilidad impresionante al momento de entretejer los hilos que poco a poco iban tomando formas espectaculares con una apariencia muy vistosa y llamativa, es claro que para obtener estos hilos debían contar con lana y algodón, lo que también significaba la domesticación de animales y plantas de las que se obtenía estos elementos, además utilizaban varios instrumentos que permitían el tratamiento de estos hilos y para el final obtener elementos de calidad que permiten llevar a cabo la elaboración



de estas cobijas de lana.

Las comunidades indígenas definen la identidad cultural como la esencia material y espiritual llena de sabiduría, conocimientos y expresiones que reflejan los valores ancestrales del antepasado milenario, conservando muchas de las tradiciones las cuales se ven reflejadas en la arquitectura, mitos, arte y principalmente en los tejidos artesanales en guanga o telar fabricados con lana de oveja utilizados en la confección de prendas de vestir y artículos decorativos que se muestran como resultado del ingenio y creatividad como son: las ruanas, cobijas, bufandas, mochilas, fajas, manillas, alfombras, entre otras.

Prendas propias del patrimonio cultural de la región en los que subyace indiscutiblemente el arraigo en la forma de ser, pensar, sentir y actuar, en cada hebra, diseño y color se plasma el pensamiento, la historia y cosmovisión moldeando toda la sutileza de su espíritu describiendo todo el misterio natural, humano y espiritual, que expresa su pensamiento del entorno natural.

La enseñanza de los tejidos artesanales en guanga va de generación en generación a través de la trasmisión oral, aprendiendo la técnica de los mayores, la carencia de material escrito relacionado con esta técnica de producción artesanal, hace que estas costumbres se vayan perdiendo poco a poco ya que las culturas de trasmisión oral tienen mayor tendencia a desaparecer, de esta forma los habitantes de la región están en vías de perder uno de los patrimonios culturales autóctonos del lugar por ello es necesario plasmar y cultivar esta valiosa técnica para perpetuar la fortaleza de los usos y costumbres que identifican a la comunidad indígena del pueblo Pasto.

Lana: La lana es una fibra natural que se obtiene de los *caprinae* (cabra y, principalmente, ovejas), y de otros animales como las llamas



etc.



Figura N° 1  
Fotografía tomada por los investigadores

La guanga (telar) hecho en madera de una planta llamada moquillo la cual tiene una característica de ser liviana y resistente permite despertar las habilidades y destrezas de las mujeres.

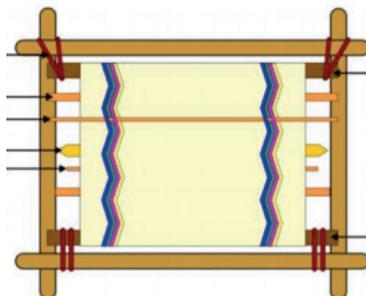


Figura N° 2  
Fuente: investigador

Pirulo: el piruro y el sigse determinan el tiempo espacio, ritmo, velocidad.



Figura N° 3  
Fuente: investigador

Rueca: las tejedoras recurren al uso de la rueca artesanal para el hilado de la lana.

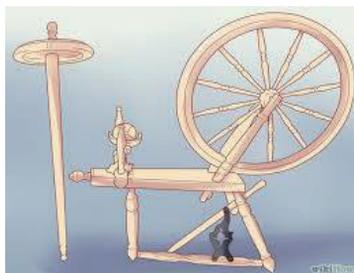


Figura N° 4

Fuente: investigador

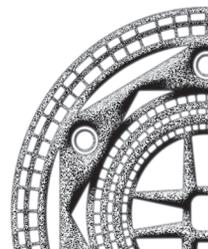
Aspawe: es un instrumento de madera que se lo utiliza para hacer madejas de hilo.



Figura N° 5

Fuente: investigador

Como hemos podido observar la sutileza y perspicacia de nuestros ancestros los Pastos si eran dignos de aplausos y algunos reconocimientos debido a que con tan poco conocimiento eran capaces de generar una industria manufacturera muy extensa, por lo que no se quedaban en la simple producción de cobijas, chales, guantes, etc.



Además, eran capaces de producir diferentes utensilios para facilitarse la elaboración de dichas manufacturas y perfeccionarlas a un grado de profesionalismo excelente que sin llegar a dudas se llegaría a convertir tarde o temprano en un producto con la capacidad de generar un nuevo dinamismo en la economía.

Continuando con lo referente al proceso y a sus diferentes etapas que se deben cumplir para llegar a la obtención del producto final.

### 1. Procedimiento

La confección de los tejidos de la cultura Pasto era 100% artesanal. De la oveja al tejido final, el trabajo se hacía totalmente a mano, respetando los pasos siguientes.

#### 4.1 ESQUILAR Y LAVAR LA LANA



Figura N° 6  
Fuente: investigador

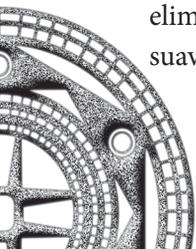
La esquila de las ovejas, es decir el corte de la lana con tijeras, se realiza hacia fines de la primavera. El vellón se varilla para que desprenda algo de suciedad y luego se lava con agua tibia detergente. Este proceso permite limpiar las impurezas y retirar el veri de la lana. Pues se deja secar al viento y al sol.

#### 4.2 ESCARMENAR

La lana está limpia y seca. El escarmenado consiste en separar las fibras, estirándolas, para eliminar todo resto de impurezas y formar un suave pelotón. Luego se va estirando hasta



Figura N° 7  
Fuente: investigador



lograr una mullida hebra de largas dimensiones, que será la base para comenzar el proceso del hilado. Algunas socias no tienen ovejas propias y compran la lana limpia y encintada. Para ellas, el proceso productivo empieza con el hilar.

### 4.3 HILAR



Figura N° 8  
Fuente: investigador

El hilado es el proceso de formación de un hilo continuo. Se realiza mediante la torsión de las fibras con un pequeño instrumento de madera: el kuliw o huso. La rotación del kuliw va dando firmeza a las fibras, mientras la mano experta de la tejedora va fijando

el grosor del hilo según la prenda que quiere tejer. Algunas tejedoras también recurren al uso de la rueca artesanal para el hilado de la lana.

### 4.4 ENMADEJAR

Una vez hilada la lana, se utiliza el aspawe, instrumento de madera, para hacer madejas de hilo.



Figura N° 9  
Fuente: investigador



#### 4.5 TEÑIR CON LA NATURALEZA

El hilo esta ahora listo para ser teñido a través de antiguas técnicas tradicionales. La tejedora debe recolectar los elementos naturales que utilizará según el color que desee obtener. Para el verde busca las hojas suaves del “Cho Cho”, para el amarillo, las ramas generosas del “Pillo Pillo”. Se dejan hervir los vegetales en agua, en antiguas ollas de fierro. Luego, la tejedora sumerge la madeja de lana e integra mordientes para fijar el color. La lana permanece hirviendo.



Figura N° 10  
Fuente: investigador

#### 4.6 ENJUAGAR, SECAR Y OVILLAR

Al retirarla de la olla, la lana se enjuaga con agua fría y luego se seca a la sombra para evitar que el sol dañe el color todavía húmedo. Seca, la madeja de lana es ovillada formando pelotas, listas para ser trabajadas en el telar.



Figura N° 11  
Fuente: investigador

#### 4.7 URDIR EL WITRAL

El wital es un telar sencillo, compuesto por dos palos verticales y dos horizontales. Los verticales sostienen los horizontales y éstos últimos se disponen de acuerdo a las dimensiones del trabajo que se quiere realizar. El urdido simple consiste en disponer los hilos



Figura N° 12  
Fuente: investigador



verticales en forma de ocho, quedando un cruce en el centro del telar.

### 4.8 TEJER

Una vez urdido el telar, se cruzan las hebras apoyado por el tononwe, vara que permite el paso de los hilos de la trama. Se usa el ñirewe, instrumento de hueso de ballena o madera, para apretar la trama. Luego se baja el cruce y se vuelve a pasar la trama. Así se repite hasta terminar el tejido.



Figura N° 13  
Fuente: investi ador

En este trabajo se quiere buscar el significado particular de los textiles hallados en un espacio y tiempo determinados: la cultura Pasto. Los textiles tuvieron un importante rol dentro de la sociedad de esta cultura. El arte de tejer es una de las primeras actividades que ellos ocuparon, con sus manos elaboraban y lograban impresionantes resultados, entonces esto no únicamente aparece tras la necesidad básica de proteger el cuerpo, sino que también fue una emanación utilitaria y complementaria de su vida. El textil, el tejido, el entrelazado y el entremezclado han estado, están y estarán siempre presentes en la historia del hombre, han sido útiles para la vida y el desarrollo de la comunidad y sociedad, Guerrero (1998) refiere que: “a través del tejido ha sido posible plasmar los mitos que más adelante constituyen las distintas historias de la humanidad, enriquecidas con los misterios de la vida”. (Guerrero, 1998, pág. 49)

En los tejidos se encuentra: los significados de las pasiones y el control de ellas; los relatos, mitos y leyendas de las comunidades y la protección y embellecimiento del cuerpo y la vivienda del hombre.

En general, el tejido ha cubierto las necesidades tanto inmediatas



como las más trascendentales del ser humano. El tejido ha sido un elemento pacificador y de equilibrio de las fuerzas ocultas en la naturaleza y en el hombre, y además ayuda a mejorar los niveles de participación de las personas en el mundo y la sociedad, la acción de tejer invita a una diversa solución a la vida y transpone en tiempo y necesidades. El sentido inicial que el hombre le dio a esta acción es trasladar la concepción de: símbolo, origen de vida, paz, enseñanzas, cualidades intrínsecas al ser, ambiciones de poder o lujo a las diferentes clases de tejidos sin embargo al transcurrir de los siglos ha perdido la fuerza inicial que la humanidad le dio durante los primeros tiempos. Se puede afirmar que el hombre, en su triple estructura corporal, mental y espiritual recrea condiciones especiales para el mantenimiento y transmisión de formas peculiares de tejido en cada cultura, lo cual es aplicable al pueblo Pasto, de esta forma se toma nota sobre el desarrollo de las artes en el Pueblo Pasto, ante lo cual se asigna la estrategia de investigar la historia del poblamiento de Nariño como eje fundamental en el desarrollo de las artes. (Caipé, 2013, pág. 6)

### 3. Conclusiones y Recomendaciones .

- Los pastos son un pueblo aborigen que los españoles encontraron habitando junto con los quillacingas la franja andina de lo que actualmente es el departamento de Nariño, al sur de Colombia, y la provincia del Carchi, en el norte de Ecuador. Como en todas las sociedades agrarias para los pastos, la tierra es la madre, de ella proviene el sustento material espiritual de los hombres, la tierra produce las frutas de las que vive la comunidad.
- La cultura del pueblo Pastos ha sido muy rica por sus costumbres ya que desde la antigüedad se venía practicando la agricultura, la alfarería, el tejido, entre otras actividades; los pastos fueron capaces de realizar las actividades extraordinarias sin la necesidad de maquinaria y tecnología. En la actualidad todavía prevalecen algunas actividades de dicha cultura, pero hay otras que se están perdiendo u

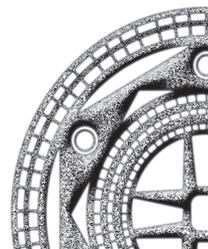


olvidando, como por ejemplo el tejido con lana de oveja que nuestros antepasados lo hacían con sus propias manos, esta costumbre se está perdiendo por el impacto de la tecnología y la tecnificación de los tejidos, es por eso se está intentando recuperar costumbres y legados que son de gran importancia para nuestro pueblo.

- Al tener la oportunidad de poder revivir la cultura ancestral de los Pastos se ha tomado conciencia, no únicamente personal sino que se ha llegado a cada uno con una gran enseñanza nunca olvidar nuestras raíces nuestras costumbres de donde vinimos y hacia dónde queremos ir siempre llevando en alto e identificándonos en cualquier lugar como pueblo Pasto símbolo de humildad de liderazgo y de lucha continua, de hombres y mujeres sabios que siempre serán respetados y que merecen llevarse siempre impregnados en nuestras memorias pasando de generación en generación el legado que un día nos dejaron para así vitalizar esta tradición y proyectar acciones que sirvan de valor agregado para potencializar el sector turístico, en el que pueda mostrarse a los turistas lo genuino de la cultura local e involucrarlos como participantes en esta manifestación cultural, que es muestra viva de lo que somos

#### 4. Bibliografía.

- Caípe, R. A. (2013). *LA DUALIDAD ANDINA DEL PUEBLO PASTO*, PRINCIPIO FILOSÓFICO. Nariño.
- Campbell, D. y. (1973). *Métodos de investigación*. Bueno Aires: Amorrortu.
- Guerrero, G. (1998). *Estudios sobre el municipio de Cumbal*. Bogotá: Internacional de impresos El Dorado.
- Vásquez, L. F. (2012). *TAITA JUAN CHILES*. Quito: Jurídica del Ecuador.



**Prof. Luis Ibarra:** Licenciado en Ciencias de la Educación. Gestor Cultural del cantón Espejo. Director de la unidad de Cultura del GADM-Espejo. Asistió al seminario y expuso el tema “El ángel prehispánico”

## EL ÁNGEL PREHISPÁNICO

### The pre-Hispanic angel

(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 05/may/2017)

GOBIERNO AUTÓNOMO DESCENTRALIZADO

MUNICIPAL DE ESPEJO

culturaespejo@hotmail.com

## Resumen

En el área de El Ángel prehispánico, ubicado en el corazón de la provincia del Carchi, se registró una sucesión de pueblos desde la llegada de cazadores nómadas a Sudamérica, cuya evidencia tangible fue una punta de lanza encontrada en Chiltazón (1912); posteriormente, el desarrollo de la cultura Pasto desde el período de Desarrollo Regional hasta el periodo de Integración donde culminó un proceso evolutivo con los estilos cerámicos Negativo del Carchi, El Ángel y Tuza (250 a 1500 d. C).

A El Ángel (Anjuel) prehispánico lo encontramos en los lugares Pastos de Atalquer, Tuzcudmoyan, Huramajuel, Muyunquer, Chabayán Picuaquer, Pismacal, Pusalán, Popuelán, Puermal, Juelán, Impuezán, Chilazán.

Comprende el altiplano y los páramos de El Ángel que limitan con el cerro Chiles, atraviesan la hoya del Carchi, desde la cordillera



oriental a la occidental, espacio físico que conservó evidencias para la prehistoria de la provincia.

Existieron relaciones e interrelaciones entre los diferentes complejos cerámicos de los poblados Pastos, las características de cada piso ecológico, la secuencia altitudinal que va desde los 1200 metros en la zona del Goaltal hasta los 3.800 metros en las lagunas del Voladero.

Las influencias externas, en el tiempo y el espacio, las recibe desde Colombia, el Amazonas, Esmeraldas, Cañar, Azuay, la civilización Maya; finalmente la cultura Inca que pudo llegar como colonia pacífica a mediados del siglo XV; pero su impacto fue muy débil por el centralismo imperial. La cultura Pasto de El Ángel prehispanico mantiene una singularidad cultural identitaria muy importante.

**Palabras clave:** Pre- Hispánico, centralismo imperial, cultural

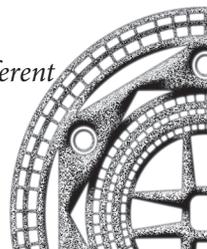
## Abstract

*In the area of El Angel prehispanic located in the heart of the province of Carchi, a succession of peoples was recorded from the arrival of nomadic hunters to South America, whose tangible evidence was a spearhead found in Chiltazón (1912); Later, the development of Pasto culture from the period of Regional Development to the Integration period, culminating an evolutionary process with the Negative ceramic styles of Carchi, El Ángel and Tuza (250 to 1500 AD).*

*The prehispanic El Angel (Anjuel) is found in the places Pastures of Atalquer, Tuzcudmoyan, Huramajuel, Muyunquer, Chabayán Picuaquer, Pismacal, Pusalán, Popuelán, Puermal, Juelán, Impuelán, Chilazán.*

*It includes the plateau and the moors of El Ángel that border with the Chiles hill, cross the basin of the Carchi, from the eastern mountain range to the western one, physical space that conserved evidences for the prehistory of the province.*

*There were relations and interrelations between the different*



*ceramic complexes of the Pastos settlements, the characteristics of each ecological floor, the altitudinal sequence that goes from the 1200 meters in the area of the Goaltal to the 3,800 meters in the lagoons of the Voladero.*

*External influences, in time and space, are received from Colombia, the Amazon, Esmeraldas, Cañar, Azuay, the Mayan civilization; Finally the Inca culture that could arrive like pacific colony in the middle of century XV; But its impact was very weak by imperial centralism. The Pasto culture of the pre-Hispanic Angel maintains a very important cultural identity singularity*

**Keywords:** *Pre- Hispanic, Imperial centralism, cultural*

### 1. Introducción

Esta investigación fue realizada con el propósito de dar a conocer la importancia de dar a conocer las diferentes relaciones e interrelaciones entre los diferentes complejos cerámicos de los poblados Pastos, las características de cada piso ecológico, la secuencia altitudinal que va desde los 1200 metros en la zona del Goaltal hasta los 3.800 metros en las lagunas del Voladero. La evolución cultural del Ángel ha pasado desde el periodo pre- cerámico de la presencia del hombre en el Ecuador esto apunta a los años 11000 a.C a 3.000 a.C en los cuales el hombre simplemente era dedicado a la caza, recolección y pesca.

Así es como la cultura Protopasto en la ciudad de el Ángel ha ido evolucionando a través de los años en su cultura tradición e intereses.

### 2. DESARROLLO DE LA PONENCIA

El Ángel pre-Hispanico consituye una parte importante de la región antigua de los pueblos Pastos ya que se han encontrado vestigios de la civilización del pueblo Pasto, la cual ha pasado por varias modificaciones desde el periodo pre-cerámico pasando por el Negativo del Carchi que data de los años 250 a.C en donde se han encontrado muestras plásticas de la cultura protopasto.



Ubicado en el área de El Ángel prehispánico, ubicado en el corazón de la provincia del Carchi, se registró una sucesión de pueblos desde la llegada de cazadores nómadas a Sudamérica, cuya evidencia tangible fue una punta de lanza encontrada en Chiltazón (1912); posteriormente, el desarrollo de la cultura Pasto desde el período de Desarrollo Regional hasta el periodo de Integración donde culminó un proceso evolutivo con los estilos cerámicos Negativo del Carchi, El Ángel y Tuza (250 a 1500 d. C).

A El Ángel (Anjuel) prehispánico lo encontramos en los lugares Pastos de Atalquer, Tuzcudmoyan, Huramajuel, Muyunquer, Chabayán Picuaquer, Pismacal, Puscalán, Popuelán, Puermal, Juelán, Impuezán, Chilazán. Comprende el altiplano y los páramos de El Ángel que limitan con el cerro Chiles, atraviesan la hoya del Carchi, desde la cordillera oriental a la occidental, espacio físico que conservó evidencias para la prehistoria de la provincia.

Dentro de lo que se refiere a los pueblos pastos aparentemente, la primera mención escrita sobre ellos se halla en la tasación que de los indígenas del sur occidente de la actual Colombia hizo en 1570-1571 el licenciado García de Valverde, enviado por la Audiencia de Quito. Había entonces entre los indios Pastos unos que se dedicaban al comercio y se distinguían con el remoquete de mindalae<sup>5</sup>. No pagaban tributo pero sí dejaban parte de sus artículos a los caciques<sup>6</sup> Sobre la posible procedencia y significado de la palabra se ha especulado bastante, así como sobre el verdadero carácter de este grupo<sup>7</sup> Según Cieza de León en su paso por el sur de Colombia dice “También comarcan con éstos, otros pueblos cuyos nombres son: Ascual, Mallama, Tucurres Zapuis, Iles, Cualmatan, Funes, Chapal, Males Ypiales, Pupiales, Turca, Cumba. Todos estos pueblos tenían y tienen por nombre Pastos y por ellos tomó el nombre la Villa de Pasto, que quiere decir población hecha en tierra de Pastos”.

La cultura del Ángel Prehispanico a pesar de todas las influencias externas, en el tiempo y el espacio, las recibe desde Colombia, el Amazonas, Esmeraldas, Cañar, Azuay, la civilización Maya; finalmente la cultura Inca que pudo llegar como colonia pacífica a mediados del siglo XV; pero su impacto fue muy débil por el centralismo imperial.



La cultura Pasto de El Ángel prehispánico mantiene una singularidad cultural identitaria muy importante.

### 3. Conclusiones y Recomendaciones.

Se ha concluido que a pesar de todas las influencias y de todos los pueblos que se encuentran alrededor de El Ángel este ha mantenido su identidad cultural, además de sus vestigios únicos de la existencia de la cultura Pasto, la cual fue de una gran influencia en lo que se refiere a las ciudades de Tulcán en Ecuador y del vecino país Colombia en el departamento de Nariño.

La evolución cultural del pueblo Pasto en la ciudad de El Ángel se ha marcado significativamente desde sus primeros vestigios en el periodo Pre- Cerámico, pasando por un periodo llamado Negativo del Carchi hasta pasar por el periodo Protopasto el cual constituye una base fundamental para la identidad cultural de la sabiduría Pasto a través de su historia.

### 4. Referencias Bibliográficas

- GRIJALVA, CARLOS EMILIO. 1937. “La Expedición de Max Hule a Cuasmal” Quito - Ecuador
- GONZÁLEZ SUÁREZ, FEDERICO. 1969. Historia General de la República del Ecuador. Ed., CCE Vol. I. Quito.
- GOMEZ DE LA TORRE, TEODORO “Registro Noricioso y particular sobre títulos antiguos de propiedades, 1860 (Doc In.)
- HUMBOLDT, ALEJANDRO. 1941. Viaje a las Regiones Equinociales del Nuevo Mundo 1941. Tomo IV.
- IBARRA REVELO, LUIS A. 2005. “Cantón Espejo, Carchi: Pueblo, Historia y Cultura. Dimedios.
- JIJON Y CAAMAÑO, JACINTO. 1951. La Cultura de la Alfarería Negativa del Carchi y los Sepulcros de Pozo en Imbabura, Antropología prehispánicas del Ecuador. Prensa Católica. Quito.
- MIÑO GRIJALVA, WILSON. 1990. Haciendas y Pueblos en la Sierra Ecuatoriana. Tercer Tomo.



**Dra. Betty Díaz:**

Funcionaria del Banco de la República (BANREP). Asistió al seminario y expuso el tema “La arqueología preventiva en el proyecto de la doble calzada Rumichaca - Pasto”

## ARQUEOLOGÍA PREVENTIVA

Preventive archeology

(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 28/may/2017)

LMCC Arqueología

### Resumen

La zona Sur Colombiana, específicamente la ciudad de San Juan de Pasto es muy rica en material y suelo arqueológico actualmente gracias a la Concesionaria SH, la Concesionaria Vial Unión del Sur y LMCC Arqueología se han podido realizar la recuperación y empoderamiento de varias reliquias tales como caminos o petroglifos de la Cultura Pasto, sin embargo es necesario mayor participación por parte de la gobernación del Departamento de Nariño en estos proyectos.

**Palabras Claves:** Petroglifo, Arqueología, reliquias, proyectos

### Abstract

*The south of Colombia specifically San Juan of Pasto city is very rich in material and archaeological soil now thanks to the Concessionaire SH, The South Union Road Concessionaire and LMCC Archeology have been able to realize the recovery and empowerment of several relics such as roads or petroglyphs of the Pasto Culture, however a greater participation by the government of the Department of Nariño in these projects is necessary.*

**Keywords:** Petroglyph, Archeology, relics, projects.



## 1. Introducción

El presente trabajo de investigación tiene como finalidad presentar la información pertinente sobre la investigación científica dirigida a identificar y caracterizar los bienes y contextos arqueológicos existentes del proyecto de la doble calzada Rumichaca – Pasto por medio de ello se podrá identificar aquellos proyectos, obras o actividades que requieren licencia ambiental, registros o autorizaciones equivalentes ante la autoridad ambiental o requieran licencia de urbanización, parcelación o construcción.

El propósito de dicho Programa es evaluar los niveles de afectación esperados sobre el patrimonio arqueológico por la construcción y operación de las obras, proyectos y actividades anteriormente mencionados, así como formular y aplicar las medidas de manejo a que haya lugar para el Plan de Manejo Arqueológico correspondiente.

## 2. DESARROLLO DE LA PONENCIA



Figura N° 1

Fuente: Consorcio SH, Colombia, (2016).

El proyecto de la doble calzada Rumichaca – Pasto es llevado adelante gracias a la ayuda del Consorcio SH, la Concesionaria Vial Unión del Sur y LMCC Arqueología. Instituciones que para realizar el estudio han empezado con las respectivas actividades de prospección, la cual tiene el siguiente orden: Reporte de paisaje, Prospección sistemática,

Prospección dirigida y la prospección por surcos.

Teniendo en cuenta que la prospección arqueológica es una técnica de investigación que consiste en la exploración de superficie de un área predeterminada en la cual se presupone o se conoce la existencia de uno o varios yacimientos arqueológicos, gracias a estas técnicas utilizada por las instituciones anteriormente mencionadas se han podido encontrar lo siguiente:

### **Camino:**

1. Investigación siguiendo los rastros de la red de caminos del Qhapag Ñan en Nariño la red completa.
2. Inspeccionar y generar alertas sobre el trazado del proyecto en el camino y sus ramales.
3. Otros caminos similares que se encuentran en el proyecto:
  - a) Guazpuscal bajo atravesando al municipio de Iles, llegando a la cabecera municipal y conduciendo a Imues de tipología nueva no ha sido registrada en el Qhapag Ñan.
  - b) Tangua: un camino vivo que la gente lo sigue utilizando muy cerca del camino delos ajos correspondiente al camino del Qhapag Ñan.
  - c) Tramo alto del Rey: comunica a Iles con Izcuasan, el contadero ejercicio que se presenta en el Qhapag Ñan y la vía.





Figura N° 2

Fuente: Concesionaria Vial Unión del Sur, Colombia, (2016).

### **Petroglifos:**

Se está realizando un registro fotográfico geo-referenciado de los petroglifos existentes en la región, con el Apoyo de los investigadores de la academia y los sabedores de las comunidades indígenas que se encuentran en el territorio. Entendiéndose por petroglifos, según la Real Academia Española “figura hecha por incisión en roca, especialmente la realizada por pueblos prehistóricos” (pág. 88). Estas figuras han dado fe de la existencia de la cultura Pasto en el departamento de Nariño y su rica historia.



Figura N° 3

Fuente: LMCC Arqueología, Colombia, (2016).



Además de esto se han encontrado hallazgos de terrazas que fueron utilizadas por los pastos como una especie de protección, que daban indicios de las características de su organización social y sus asentamientos en determinadas zonas del departamento de Nariño.

### **Resultados y discusión**

Como resultados del proyecto anterior podemos mencionar que se han consolidado dos puntos muy importantes como son: la Arqueología Pública y el Intercambio de Conocimientos y Saberes entre la Academia, Sabedores de las Comunidades Indígenas, entes Gubernamentales y Arqueólogos del proyecto en el Campamento de Arqueología de Pedregal.

La Arqueología Pública busca la apropiación y el protagonismo que tienen las comunidades indígenas con la riqueza cultural que ellas poseen, apoyados por un sistema jurídico amigable para ellos junto con políticas de los gobiernos seccionales que les protejan y amparen.

La Arqueología Pública es la coordinación de la arqueología preventiva que se encarga de la articulación del proyecto con la comunidad, entes estatales y privados que tengan que ver con la cultura y los patrimonios.

Desde esta coordinación se encargará de empoderar el proyecto, y que la comunidad se apropie de esta herramienta para un beneficio común.

El Intercambio de Conocimientos y Saberes entre la Academia, Sabedores de las Comunidades Indígenas, entes Gubernamentales y Arqueólogos del proyecto en el campamento de Arqueología de Pedregal ha tenido un gran desarrollo y progreso esto lo podemos constatar



porque se ha realizado la revisión bibliográfica y la tradición oral con la comunidad del área de influencia para poder tener un conocimiento de la región.

En la cual se ha detectado potenciales espacios físicos en las instituciones educativas, casa de la cultura y casas de los cabildos; buscando la posibilidad de potenciales sitios de memoria histórica, centros de documentación y museos para ubicar el material que se encuentre en el proyecto de la doble calzada Rumichaca – Pasto.

Como ya es el caso del Centro de Memoria Histórica de la Institución Educativa del Municipio de Iles.

### **Donde se está adelantando:**

1. El inventario de las piezas arqueológicas para ser legalizadas frente al ICANH
2. Un guion museológico
3. Un registro fotográfico en Tres D y fotografía de 360 grados.
4. Participar en la jornada de la ciencia con un cubículo.
5. Capacitación a los alumnos y docentes del colegio en el tema de Patrimonios y Museos.
6. Talleres de motivación y empoderamiento a los niños sobre el tema arqueológico.

Los puntos anteriormente citados son de mucha importancia ya que poco casi nada se ha podido rescatar de la arqueología nariñense durante los últimos diez años pocos son los proyectos e investigaciones de recuperación, tal y como lo muestra la siguiente tabla:



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

Tabla N° 1

Nombre del proyecto o estudio realizado	Ubicación	Institución que lo realizó	Año
Proyecto arquitectónico de recuperación del petroglifo de “ <i>Los Machines</i> ”.	Municipio de Cumbal, Departamento de Nariño.	Grupo de Investigación en Preservación del Patrimonio Cultural Histórico. Facultad de Arquitectura. <hr/> Institución Universitaria CESMAG.	2001
La solución de problemas asociados a la cronología cerámica y la caracterización de los asentamientos prehispánicos en el área del valle de Atriz y las laderas del volcán Galeras.	San Juan de Pasto	Informes Arqueológicos del Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH).	2006

Fuente: Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH), (2016). Elaborado por: Paola Benavides.



Estos dos proyectos son los dos más representativos de la zona Sur Colombiana y Norte Ecuatoriana reflejando la escasa investigación antropológica en la zona.

### 3. Conclusiones

- La zona Sur Colombiana es territorio muy rico en material arqueológico, el mismo que no ha sido investigado en su totalidad.
- Todavía en la actualidad existen indicios de la milenaria Cultura Pasto en el Departamento de Nariño, los cuales deben ser tomados muy en cuenta por el Gobierno de dicho Departamento.
- Por falta de interés social, académico y aún más del gobierno del Departamento de Nariño existe muy poco desarrollo en lo referente a la Arqueología Preventiva

### 4. Referencias Bibliográficas

- Real Academia Española. (2016). Diccionario de la Real Academia Española. Madrid: Real Academia Española ©.
- Vodniza, A. J. (2001). Recuperación de la Piedra de los Machines en el resguardo de Cumbal: bien de interés cultural del departamento de Nariño. Pasto: CESMAG.



**Verónica García**

Magister en Gerencia y Liderazgo Educacional, por la Universidad Técnica Particular de Loja, Magister en Administración de Empresas, por la Universidad Agraria del Ecuador. Licenciada en Comercio y Administración por la Universidad Central del Ecuador de la ciudad de Quito. Coautora del libro: Análisis del comportamiento de consumo de las ciudades de Tulcán (Ecuador) e Ipiales (Colombia), como oferentes y demandantes fronterizos (2014). Compiladora del Libro Memorias del I Congreso Internacional Alternativas de Desarrollo para la Provincia del Carchi (2016). Docente Titular Auxiliar en la Universidad Politécnica Estatal del Carchi, desde el 2012. Coordinadora (E) de la carrera de Logística - UPEC (2016). Actualmente Directora de la Carrera de Administración de Empresas y Marketing - UPEC

**Estudiantes de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi**

Facultad de Comercio Internacional, Integración, Administración y Economía Empresarial, Carrera de Logística.  
4ºA Logística

## **Cosmovisión del Pueblo Pasto**

### **COSMOVISION OF THE PASTO VILLAGE**

**(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 13/jun/2017)**

### **Universidad Politécnica Estatal del Carchi**

[veronica.garcia@upec.edu.ec](mailto:veronica.garcia@upec.edu.ec)



## Resumen

La cultura Pasto se encontraba asentada en la franja andina donde actualmente hoy es el departamento de Nariño (Colombia) y en la provincia del Carchi (Ecuador), siendo este un pueblo aborigen el cual se dedicaba principalmente a la agricultura.

El nombre de “pastos” podría ser una castellanización de past awá (‘gente escorpión’ en idioma awá).

Los pastos eran la tribu más numerosa en la zona interandina de la frontera entre Colombia - Ecuador y la más organizada y avanzada.

Tenían mercados y comercio organizado que ellos pagaban con oro y mantas, pues cultivaban y trabajaban con esmero el algodón. De su lengua se sabe muy poco, con excepción de los nombres de lugares y personas.

También se encuentran comunidades pastos en el Departamento de Putumayo. Como en todas las sociedades agrarias para los pastos, la tierra es la madre, de ella proviene el sustento material espiritual de los hombres, la tierra produce las frutas de las que vive la comunidad.

Los pastos mantiene en su cultura “dichos”, que implican para ellos un mensaje en cuanto a la madre tierra, “para dar recibir”, “perder para ganar”, para ellos son ofrendas básicas de la agricultura y la producción.

La producción agraria está implantada desde antepasados, del cual fueron sacados por primera vez productos como tubérculos y maíz, pero también podemos nombrar algunos productos autóctonos o apropiados para el clima de la zona, cebolla, frijol, calabaza, repollo, yuca, plátano, y una gran variedad de frutas.



## Abstract

*The culture Pasto was settled in the Andean strip where today it is the department of Nariño (Colombia) and in the province of the Carchi (Ecuador), being this aboriginal town that was dedicated mainly to the agriculture.*

*The name of “pastures” could be of the past awá (‘scorpion people’ in Awá language). Pastures were the largest tribe in the inter - Andean zone of the Colombia - Ecuador border and the most organized and advanced.*

*They had markets and organized commerce that they paid with gold and blankets, because they cultivated and worked with care the cotton. Little is known about his language, except for the names of places and people. Pasture communities are also found in the Department of Putumayo.*

*As in all agricultural societies for pastures, the land is the mother, from it comes the spiritual material sustenance of men, the land produces the fruits of which the community lives.*

*Pasto maintains in their culture “sayings”, which imply for them a message regarding mother earth, “to give to receive”, “to lose to gain”, for them are basic offerings of agriculture and production.*

*The agricultural production is implanted from ancestors, from which products such as tubers and maize were first introduced, but we can also name some indigenous products or appropriate for the local climate, onion, beans, pumpkin, cabbage, yucca, banana, and a great variety of fruits.*



## 1. Introducción

Para la cultura de los pastos, la agricultura era muy significativa ya que era una de las bases fundamentales para obtener productos de la tierra, mediante la agricultura.

El objetivo fortalecer la identidad del pueblo Pasto y así rememorar lo que representó agricultura, el origen primero la tierra se identifica con el espacio, tiempo de la agricultura. Las otras actividades están adheridas a la actividad central o son su complemento. El hombre como especie dominante, se ha visto en la necesidad de transformar entornos naturales hacia el punto de la explotación y la producción de sus tierras, es por lo cual practicaron la agricultura en forma organizada, ya que pudieron sostener una población numerosa, siguiendo la estructura transversal, vertical en sus múltiples direcciones y connotaciones.

En su cosmovisión con respecto a la tierra, es que el mundo es el centro entre el cielo y el infierno, y su productividad depende de la armonía de lo que simboliza uno y otro, de ahí que su existencia o su vitalidad productiva dependan mucho de la oposición y la armonía de los poderes que uno y otro simbolizan, y particularmente del diálogo y la reciprocidad de los hombres con estos poderes, manifiestos en la religiosidad y las fiestas agrarias. Como en todas las sociedades agrarias, la tierra es la madre, de ella proviene el sustento material espiritual de los hombres, la tierra produce los alimentos de los que vive la comunidad.

Eran agricultores avanzados cultivaron con gran éxito maíz, papas, frijol, yuca entre otras. Por otra parte, tanto el cultivo tradicional como el comercial implican una periodización: tiempo de preparar el terreno, tiempo de siembra, tiempo de desyerbe, tiempo de re-abono,



tiempo de fumigar, tiempo de cosechar; pero reiteramos, la siembra y la cosecha son más determinantes.

La modificación total de las cadenas tróficas en la obtención del sustento humano influye directamente en clima, suelo, fauna y vegetación natural. Los efectos por fuego pastoreo, manejo de pastizal natural capacidad de carga, cultivos, rotación, efectos primarios y secundarios por fertilización, control de maleza y plagas, gasto de agua y contaminación, son factores que ofrecen un panorama total de conocimiento para entender y mejorar la dinámica de la transformación de ecosistemas agrícolas forestales y pecuarios, los ciclos de la materia y la vida que se presentan en torno al agro ecosistema.

Con el presente trabajo, se pretende recordar esta identidad emergente de los pastos, es así como ponemos a disposición, con un poco de su historia.

## 2. DESARROLLO DE LA PONENCIA

La agricultura es el arte del cultivo y explotación de la tierra con el objeto de obtener productos con fines humanos o con destino a los animales domésticos.

Algunos vegetales se han hecho tradicionales en muchos países, e incluso en determinados de ellos se han convertido en monocultivos, y en la fuente más importante de ingresos.

Entre las variadas producciones agrícolas, se distinguen algunos productos muy importantes para el ser humano, tales como los cereales, trigo, maíz, centeno, verduras y frutas.

Las primeras herramientas utilizadas en las tareas agrícolas fueron



construidas de madera y piedra. Posteriormente, mediante piedras afiladas, sílex, hueso, y maderas más o menos torneadas se armaron azadas para cavar la tierra, hoces para recoger el grano, e incluso arados rudimentarios a base de ramas de árboles convenientemente modificadas para levantar y voltear la tierra a mano, con objeto de prepararla para la siembra. Posteriormente, se adaptó el arado para ser tirado por animales.

En la antigüedad el pueblo Pasto logro tener diferentes asentamientos culturales que ayudaron a la siembra y recolección de productos como los siguientes:

1. La Minga
2. El calendario en la agricultura (Luna – Sol)
3. Como labrar la Tierra (Terrazas, controlaban las heladas)
4. La Cosecha del Pueblo Pasto

### 3.1. La Minga

La minga es una antigua tradición de trabajo comunitario o colectivo con fines de utilidad social, su importancia radica en el valor actitudinal del evento ya que es una convocatoria de líderes, a la cual mayoría de la población acude al llamado; en el cual se movilizan y organizan de tal manera que el esfuerzo físico que la minga representa, se convierta en una verdadera celebración de vida y de amor.

Es resaltar los sentimientos, valores que se relacionan con una organización y ejecución de una determinada tarea, dentro de la minga se practican los valores más importantes que nos hace ser personas de sociedad, es decir el liderazgo: por la persona que toma como iniciativa de hacer el llamado a la sociedad para desarrollar dicho trabajo. La



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

solidaridad: porque en este sobre salen los sentimientos de querer ayudar a los demás y con esta ayuda tener un beneficio común. Trabajo en equipo: porque destierra el individualismo, ya que se trata de obras grandes, donde se necesita la ayuda de muchas manos para culminar con éxito y satisfacción que es la mejor recompensa de cada trabajo terminado. (Braga , 2009)

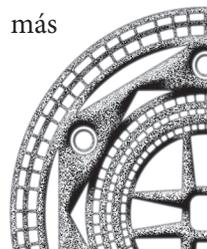
Gracias a la cultura Pasto, la minga ha sido una de las tradiciones más sobresalientes en nuestra provincia (Carchi), se refleja en la unión y fortaleza de los carchenses.

En la antigüedad los pastos unían fuerzas para lograr sus objetivos uno de ellos es obtener la alimentación sus familias, las famosas mingas fueron de gran ayuda en aquella época ya que gracias a la colaboración desinteresada de los vecinos, ayudaban a mantener un ambiente de trabajo en armonía.

Un proceso agrícola eficiente es obtenido por una buena organización, basados en el pueblo pasto tenemos que, existían personas las cuales al momento de cultivar la tierra tenían muy presente el manejo de la luna, enseñanzas adquiridas de los antepasados.

Los miembros de pueblo Pasto para la elaboración de su vestimenta utilizaban la Guanga, construida con madera de Eucalipto, Kiillotoco, los cuales se aseguraba a través de rejas o con cabuya.

Los miembros de la cultura Pasto tenían diversidad de prendas dependiendo únicamente del clima, es decir en el caso de la mujer utilizaban: blusa, falda, bata, chalina, pañolón, el follado de alpargatas o zapatos , los hombres utilizaban prendas dependiendo del sitio geográfico, puesto que si es clima frio las telas son de tejidos más



tupido y pescado. Tales como la ruana, los calzones de lana, alpargatas y sombrero.

### 3.2. El calendario en la agricultura (Luna – Sol)

Los Pastos es uno de los pueblos que a lo largo de mucho tiempo ha logrado perfeccionar muchas actividades, y una de ellas es en la agricultura. Tienen un sistema lunar para los diferentes cultivos. Ya que la variedad de productos que poseían, les ha generado la necesidad de crear un calendario. Ellos tenían muy presente las diferentes etapas de la luna. La producción y las plagas eran los principales problemas que se les presentaban en sus cultivos y con el sistema que mencionamos anteriormente lo prevenía. A continuación trataremos de explicar con más énfasis el calendario lunar del pueblo Pasto.

En la agricultura ancestral, la observación del Sol, la Luna y otros astros eran prácticas habituales. Esta observación, junto con la experiencia, es el origen de la sabiduría popular transmitida de generación en generación y que en la práctica actual se ha ido perdiendo. La agricultura biodinámica trata de recobrar esta antigua conexión existente entre las energías del cielo y de la tierra. Para ello podemos encontrar en el mercado calendarios lunares biodinámicas que nos orientarán sobre los mejores momentos para la realización de las diversas labores del huerto, dependiendo de las fases lunares, aspectos planetarios.

Luna llena: es este momento la savia se encuentra en la parte aérea de la planta y es cuando se recomienda la cosecha de los frutos y el laboreo en la tierra.

Luna nueva: es un periodo de poco desarrollo de la planta, así como de descanso y reposo.



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

Luna creciente: (con forma de D) como en este periodo la savia se encuentra en la parte aérea de la planta, es un buen momento para trasplantar y podar. Además se siembran cultivos de los que aprovechamos sus frutos.

Luna menguante: (con forma de C) en este momento la savia está concentrada en las raíces, por lo que es un buen momento para hacer las podas, injertos, etc. Además es un buen momento para sembrar aquellos cultivos de los que consumimos la parte subterránea, como es el caso de remolachas, patatas, zanahorias, chirivías, etc.

Se puede conocer diferentes productos agrícolas gracias a la diversidad de microclimas existentes a lo largo de la sierra ecuatoriana, las épocas de siembra varían de un sector a otro. De manera general, se puede hablar de dos épocas definidas para la siembra de la papa: la primera, que se realiza entre los meses de mayo a junio y la segunda que se hace entre los meses de octubre, noviembre y diciembre. Sin embargo es importante señalar que existen sectores con condiciones de suelo y clima especiales que permiten realizar siembras durante todo el año.

La cultura andina de cultivos, siempre considero la producción asociada, como una estrategia orientada a manejar la fertilidad del suelo y los problemas relacionados con la presencia de las plagas (insectos, ácaros, nematodos y enfermedades causadas por microbios).

Tabla N° 1

<b>Producto</b>	<b>Mes de Siembra</b>
Mellico	Octubre y Diciembre
Oca	Fines de Septiembre y Principio de Noviembre
Quinoa	Septiembre y Octubre
Chocho	Diciembre - Febrero
Maíz	Octubre - Diciembre

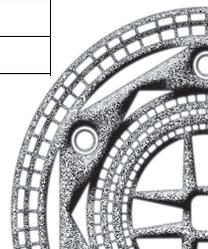




Figura N° 1  
Fotografía tomada por los investigadores

#### 4. Como labrar la Tierra (Terrazas, controlaban las heladas)

La labranza consiste en hacer surcos profundos en la tierra con el fin de realizar siembras para así obtener alimentos después de un tiempo determinado estas herramientas fueron construidas a base de madera esta una técnica de cultivo sin alteración del suelo mediante arado. También permite el manejo de residuos de cosecha. Incorporando los residuos control de malezas. La labranza cero sin arado incrementa la cantidad de agua que se infiltra en el suelo. Puesto que permiten proteger los recursos naturales. Sin embargo, es importante demostrar estas ventajas para fomentar la adopción de este tipo de herramientas por los agricultores.

Entre las funciones de la labranza se encuentran facilitar la circulación del agua para un riego correcto, destruir las malas hierbas, hacer menos compacta la tierra adecuándola así para la siembra agrícola,



mejorar la estructura y textura del suelo, evitar el encharcamiento provocado por altas precipitaciones pluviales y el uso como control biológico ya que los insectos y gusanos quedan a nivel superficial y vienen los depredadores a alimentarse de ellos.

### **5. La Cosecha del Pueblo Pasto**

Los tiempos de siembra y de cosecha vienen desde nuestros antepasados en la actualidad aún se siguen manteniendo las mismas costumbres como los métodos y técnicas para sembrar y cosechar productos alimenticios.

La siembra se basa en sembrar productos alimenticios dentro de un tiempo determinado para así después ser cosechados. La cosecha se recolección de frutos, semillas u hortalizas de los campos en la época del año en que están maduros. La cosecha marca el final del crecimiento de una estación o el final del ciclo de un fruto en particular.

Nuestros antepasados tenían una clara idea de las estaciones del año basados en las estrellas, el firmamento, la luna, por ello conocía con exactitud la época en que se siembra. En la actualidad con el uso del calendario, estas fechas continúan respetándose y se obtienen los mismos resultados.

En la actualidad y como vemos que desde nuestros antepasados el principal producto de siembra y de cosecha sigue siendo la papa.

### **3. Conclusiones y Recomendaciones**

- La minga es una antigua tradición que se la viene practicando desde nuestros antepasados, es un trabajo comunitario con fines de hacer una actividad social, siempre hay una persona con la iniciativa de realizarla siendo capaz de liderar a toda una comunidad.



- Los Pastos con el pasar del tiempo fueron perfeccionando sus actividades en especial la agricultura, implementaron varios sistemas de cultivo como crear un calendario específico para la cosecha que se basaba en las diferentes etapas de la luna.
- En la actualidad aún se conservan varias de las técnicas de cosecha de las que usaban nuestros ancestros, cosechaban variedad de semillas frutos u hortalizas, las cuales después de ser cosechadas eran preparadas.
- Los pastos dejaron costumbres imborrables que hasta el día de hoy siguen latentes, metodologías de siembra y cosecha siguen siendo implementadas por varias comunidades que no han olvidado nuestras raíces
- La unión era una cualidad que destacaban nuestros ancestros pastos que en la actualidad la hemos perdido, el ser más humano, valorar el esfuerzo de nuestro trabajo, ser un equipo debemos rescatar esto de nuestros ancestros y así viviremos en un ambiente cordial.

#### 4. Bibliografía.

- Braga , R. (17 de febrero de 2009). Anarkismo.net. Obtenido de Anarkismo.net: <http://www.anarkismo.net/article/12061>
- agricultura, l. (115 de 10 de 2014). labranzas agricultura. Obtenido de [https://es.wikipedia.org/wiki/Labranza\\_\(agricultura\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Labranza_(agricultura))
- heladas. (30 de 10 de 2016). Obtenido de <http://agroclima.blogspot.com/2007/11/metodo-de-defensa-contra-heladas.html>
- terrazas, C. (s.f.). Obtenido de [http://www.ehowenespanol.com/cultivo-terrazas-info\\_368990/](http://www.ehowenespanol.com/cultivo-terrazas-info_368990/)



**Víctor Manuel Salinas**

Politólogo egresado de la Universidad de los Andes, Mérida – Venezuela.  
Diplomado en Derechos Humanos, otorgado por la Universidad Gran Mariscal de Ayacucho, Puerto Ordaz - Venezuela.  
Magister en Economía Social. Universidad Nacional de General Sarmiento, Buenos Aires – Argentina.  
Docente de postgrado de la Escuela Nacional de Administración y Hacienda Pública (ENAHP) Venezuela.  
Docente de postgrado de la Universidad Simón Bolívar (Ecuador).  
Docente e investigador de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi (UPEC), Ecuador.  
Experiencia profesional ejercida en diversas áreas del sector público de Venezuela y Argentina, específicamente en el planeamiento, ejecución y evaluación de políticas públicas, planes, programas y proyectos.  
Participante en distintos congresos nacionales e internacionales en condición de conferencista y ponente.

**Estudiantes de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi**

Facultad de Comercio Internacional, Integración, Administración y Economía Empresarial, Carrera de Administración Pública  
4ºB” Administración Pública

**Los saberes ancestrales y la economía social  
Construcción de valores colectivos orientados por los  
principios de solidaridad y ayuda mutua.**

**The ancestral knowledges and the social economy  
Building collective values ruled by principles of solidarity and help  
mutual.**

**(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 22/jul/2017)**



## Resumen

Este trabajo es corolario del I encuentro de culturas ancestrales del pueblo de pasto, celebrado por la Universidad Politécnica Estatal del Carchi, momento que nos surge la inquietud de problematizar la propuesta central del evento entorno a la economía social (ES). Partimos del principio que la economía a secas, no solo es un saber científico de académicos e intelectuales pensando desde lo puramente económico. Hablar de ella, implica reconocer que esta transversalizada por relaciones humanas, y que debe estar destinada en su fin último al logro de “la reproducción ampliada de la vida de todos “. Desde este punto realizaremos una aproximación desde la lógica de una economía donde la acumulación de capital no es un fin en sí mismo y donde la trasmisión de saberes entre grupos sociales, con prácticas milenarias que han trascendido de generación en generación, constituyéndose en instituciones sociales que marcan la pauta sobre las diversas formas de relacionarse entre miembros de esa comunidad que establecen códigos simbólicos orientados a otra cosmovisión del mundo, en definitiva, hacia otra economía del conocimiento. Para ello, estableceremos un divorcio conceptual de la concepción dominante de la economía y retomamos los aportes que trae consigo la discusión de la ES, desarrollada en América Latina. Desde esta perspectiva, no solo pensamos en las formas de producción ancestrales como un elemento central para entender cuando nos referimos a la reproducción ampliada de vida de todos, sino, en el conjunto relaciones sociales que se tejen entorno a garantizar “una economía para la vida”.

**Palabras claves:** Economía Social, Saberes Ancestrales y comunidades indígenas



## Abstract

*This paper is collorary of first (1) ancestral cultures meeting of Pasto town, celebrated by the Universidad Politécnica Estatal del Carchi, a moment which comes up with the interest to address on a problematic issue with is the central propuse of the event that discuss the social economy (SE) topic. Starting from the principle of economy, it is not only a scientific knowledge of academics and intellectuals thinking from the economic purely; talking about it, imply to recognize that its concept is altered by human relationships, and it should address the achievement of “the wide reproduction of everybody life”. From this point we make an approximation from an economy where capital accumulation is not the aim, and where the transmission of knowledges between social groups with comes from ancient practices that are transcend of generations to generations that formed social institutions which norm the diverse form to have contact between community members that establish symbolic codes orientated to an other worldview, in final, to an other economy of the knowledge. It is necessary makes a divorce of the dominant concept of economy and retake the discussion of SE subject developed in Latin America. From these perspective, it should not only think in the ancient productions as a central point to understand when we make reference to the wide reproduction of everybody life; instead, as a whole social relationship between each other that it knits to guarantees “an economy for life”.*

**Keywords:** *social economy, ancient knowledges and aborigen communities.*



## 1. Introducción

El presente trabajo es corolario de los valiosos aportes obtenidos gracias a la participación de un reconocido grupo de académicos, representantes de la administración pública de la provincia del Carchi y de referentes de las comunidades indígenas, que fueron agrupados en el “I encuentro de culturas y saberes ancestrales del pueblo de Pasto”, llevado adelante por la Universidad Estatal Politécnica del Carchi, demostrando una vez más el verdadero compromiso de una universidad de puertas abiertas a la sociedad y al realce de sus valores culturales.

La llamada región de Pasto, Ubicada al sur norte de Ecuador y separada por una geografía que se fragmenta por una línea que separa los departamentos de Nariño y parte del putumayo en Colombia y las provincias del Carchi, Esmeraldas y Sucumbíos del Ecuador (Montenegro 2005) es un lugar separado por una delgada raya fronteriza que se diluye por la riqueza de una historia, una geografía y una cultura común.

Fue a partir de la riqueza cultural que se hace evidente en la zona e inspirados por las presentaciones de diversas experiencias mostradas por referentes de las comunidades, nos surge la inquietud de vincular los saberes ancestrales con la solidaridad vista desde la Economía Social (ES). Para ello intentaremos realizar un primer acercamiento sobre lo que es la ES y su pertinencia en las diversas prácticas que se han diluido, mutado, transformado e inclusive redefinidas en la lógica de la economía dominante, que en definitiva es quien ha precisado de un conjunto de valores y principios contrapuestos a lo que se pretende en una economía para la vida.

En vinculación y constante diálogo de las experiencias presentadas en el evento antes mencionado, nos surge la siguiente duda, ¿hasta qué



punto la acción y transmisión intergeneracional de saberes permite generar lazos sociales estrechamente vinculados a la preservación y garantía de la vida de todos los miembros de una comunidad y en condiciones de solidaridad? Es por ello que nuestra premisa es, que si el principio de la vida humana implica la coexistencia de individuos que se reconocen a sí mismos, pero al mismo tiempo requiere el reconocimiento del otro, la vida de los demás y de la naturaleza, entonces la vida en si misma implica respetar la necesaria relación de supervivencia entre individuos y que además requiere entonces fortalecer esos vínculos en base a la solidaridad y equidad.

Pensar en dicho tema desde esta perspectiva (economía Social), necesariamente nos lleva a advertir que no vamos a hablar de formas de producción mercantil, como comúnmente se puede pensar cuando se habla de economía, más bien recurrimos a esta corriente para discutir la solidaridad como un principio rector que generan lazos sociales de convivencia, pero que, además genera una “economía social del conocimiento” (Crespo y Vila 2014). En donde la mediación no está dada por la racionalidad de la lógica medios fines como lo establece la economía dominante, sino está orientada por otros valores y principios que superan esa barrera que inconscientemente se encuentran arraigada en nuestro pensamiento. Es por ello que, se hace fundamental entender como la transmisión de saberes intergeneracionales sostenidos en los miembros de una comunidad, etnia o grupo indígena orienta hacia otra cosmovisión del mundo.

Es preciso entonces, entender que desde la concepción occidentalizada del mundo, en la construcción del saber entra en juego todo un entramado de relaciones políticas y luchas de poder que atraviesan toda la sociedad (Dávalos 2002), mientras que en las comunidades y pueblos indígenas, este asunto es más complejo ya que sus nociones de sentido, sus criterios de validación, su cosmovisión, son



muy distintos a los principios que nuestras sociedades establece, ya que está profundamente marcada por la occidentalización y eso permite estampar como principio rector una profunda diferencia.

Los saberes ancestrales y tradicionales tienen un rol trascendental como una alternativa en la construcción y trasmisión del conocimiento, ahora más en tiempos de cambios en donde retoma validez la discusión del proyecto alternativo del “buen vivir” (Samak Kawsay). esto Como práctica histórica, cargado de elementos propios de la sabiduría ancestral que han resistido a la colonialidad, la modernidad y el capitalismo (Quijano 2010). En este aspecto, se nos hace preciso detenernos para entender que de acuerdo a lo que plantea Crespo y Vila (2014), cuando hacemos referencia dentro del contexto ecuatoriano sobre el buen vivir, nos referimos en lo específico en gran medida al rescate de los conocimientos y saberes de los pueblos y nacionalidades indígenas del país.

Visto esto desde la modernidad, nos adentramos entonces a paradigmas, a cosmovisiones del mundo y a formas de relacionarse que se contraponen a la lógica de la economía dominante, en donde se ha tratado de condenar, cooptar y hasta secuestrar durante más de quinientos años, sometiéndolo a la colonialidad del poder y del saber (Quijano 2010). En este sentido, “la noción de buen vivir, subyace a una noción del buen conocer” (Crespo y Vila 2014), lo cual implica una pertinente combinación entre saberes del pasado y el presente, entre lo ancestral y lo contemporáneo, constituyéndose en lo que Santos (2010) denomina “una ecología de saberes”.

### **La economía Social y la solidaridad: Un debate necesario para los saberes ancestrales.**

Plantear una definición directa sobre la ES en este espacio

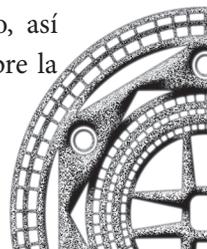


resultaría brindar una aproximación reduccionista de ella, mas sin embargo también resulta difícil por cuestiones del tema central y de espacio realizar una descripción más amplia de sus orígenes, diversas formas de acepción y denominación. Es por ello que intentaremos realizar un paneo aproximado hasta llegar a lo que aquí nos trae.

Para algunos puede significar una redundancia y hasta una tautología hablar de economía social, ya que, toda economía es social en cuanto es una construcción socio-histórica que no puede funcionar sin instituciones, sin el compromiso de las personas, sin el apoyo de las comunidades ni a espaldas del Estado (Buin, 1987). Hablar de ello nos lleva a la idea de lo polisémico que termina siendo en sí mismo el término, ya que, introduce dentro de su campo de acción y reflexión lo social como eje transversal de análisis, abriendo brechas cada vez más sólidas para la consolidación de una “economía para la vida” (Hinkelamert y Mora, 2009).

Ello nos permite colocar de manifiesto que aunque toda economía sea social, desde la concepción dominante de ella, cuando se toma en cuenta lo social en sus análisis y sus propuestas se le hace de manera satelital y hasta complementaria. En este aspecto, la premisa de lo socio-histórico representa que ello esta colmado de instituciones sociales que trascienden la temporalidad que brinda un gobierno o una política pública es decir, se van transmitiendo de generación en generación enfrentándose y resistiendo a una visión hegemónica del mundo. Ante lo dicho, nos referimos a esa economía donde las realidades se toman de manera fragmentaria, en otras palabras cuando lo social se toma en cuenta, se le hace de manera secundaria en cuanto a las finalidades económicas (Salinas 2011).

Dependerá del momento histórico y del lugar geográfico, así como de la perspectiva política en que se realice la reflexión sobre la

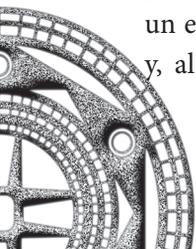


ES, lo que nos permitirá tener diversos cristales que a su vez nos dará diversas maneras de definirla. Tales como tercer sector, non profit sector, sector autogestionario, economía social y solidaria, responsabilidad social empresarial, economía popular, asociativismo, cooperativismo, entre otras denominaciones.

Es preciso resaltar que se trata de una corriente de pensamiento y acción que tiene una rica vertiente histórica. Para Autores como Bastidas y Rocher (2001) es un término que surge en la primera mitad del siglo XIX, cuando fue usado por autores franceses como Frederick Le Pley, Leon Walras, Charles Gide, entre otros, quienes a su vez recurrían al él no solo para llamar a aquellas organizaciones como las cooperativas, mutuales, entre otras, sino era usada de manera más amplia. Se refería a todas aquellas organizaciones que aparecen dentro del escenario político como referentes de crítica, resistencia y cuestionamiento a la economía dominante (Vuoto 2003), dado que surge la necesidad de integrar la problemática social del momento al estudio mismo de la economía.

De esta manera entonces, aclaramos que aún cuando ciertamente existen profundas diferencias entre la diversidad de denominaciones usadas, al encarar la discusión sobre el concepto de ES, lo que se pretende es marcar total distancia con respecto al uso de economía a secas (Coraggio 2002) y encaminar el debate hacia una propuesta política que pretende ser mucho más amplia, superadora e inclusiva ante las consecuencias que ha traído consigo la economía dominante.

Este es un elemento sobre el cual vale la pena detenerse para reflexionar de acuerdo a lo que aquí pretendemos, ya que, la ES surge como una corriente que no solo trata de responder a una situación en particular y que está limitado a lo económico. Por el contrario, nace como un espacio de resistencia ante las crecientes desigualdades e injusticias y, al mismo tiempo como un enfoque alternativo a la economía de



mercado, en donde ciertamente se hace visible y muy factible plantear la discusión sobre los saberes ancestrales y su trascendencia en la recuperación de valores contrapuestos a la practicada por la racionalidad del *Homus Economicus*, es decir, compartiendo lo que Crespo y Vila (2014) denomina como una economía social del Saber.

En lo que refiere a América Latina existen diversas escuelas o corrientes de ES, de acuerdo con Guerra (2010) quien afirma que el punto de partida con fundamento teórico la podemos ubicar desde los años '80 del siglo XX, con el desarrollo de 3 corrientes en el continente (Brasileña, centroamericana y la chilena) y una cuarta que no menciona el autor pero que aquí nos atrevemos a incluir (la rioplatense). Unas con mayor trascendencia teórica que otras, mas sin embargo, ante la diversidad de corrientes existentes, aquí nos posicionamos sobre la rioplatense, por su trayectoria pero además por su visión holística es decir, no parte del supuesto de solo elementos propios de carácter mercantil, sino que termina siendo superadora ya que se orienta por dos principios fundamentales “la reproducción ampliada de la vida de todos” y la centralidad en el trabajo (Coraggio 2004). Ambos principios orientados por un fuerte componente asociativo, de relaciones de solidaridad y de control democrático de los recursos públicos, sustentados en la premisa de que es una construcción política, dado que supone “una lucha por la construcción de sentidos” (Coraggio, 2004; 129).

El movimiento de ES y S en Ecuador, ha tomado como bandera política la construcción de un proyecto alternativo al de la economía de mercado y sustentado sobre la base del buen vivir, en donde se entiende como “una forma de convivencia entre las personas y la naturaleza que satisface las necesidades HUMANAS y garantiza el sostenimiento de la VIDA, con una mirada INTEGRAL, mediante la fuerza de la ORGANIZACIÓN, aplicando los saberes y las prácticas ANCESTRALES para transformar la SOCIEDAD y construir una



cultura de PAZ.” (MESSE – 2010).

Es sobre esta premisa que nos atrevemos a detenernos para reflexionar sobre la pertinencia del tema que aquí tratamos con respecto a la ES, pues no pensamos en nada distinto a diversos investigadores y comunidades que ya se hayan planteado como tal, cavilamos en la posibilidad de reconstrucción de valores orientados por el rico aprendizaje que trae consigo los conocimientos ancestrales y que ciertamente contribuyen en la construcción de otra forma de entender y practicar la vida y esto supone “una lucha por la construcción de sentidos” (Coraggio, 2004; 129) basados en otra lógica de la solidaridad.

De aquí entonces que para problematizar la temática, nos apegamos a la definición sobre economía social que nos ofrece Coraggio (2007;37) quien entiende a la ES como

“una propuesta transicional de prácticas económicas de acción transformadora, conscientes de la sociedad, que se quieren generar desde el interior de la economía mixta actualmente existente, en dirección a otra economía, otro sistema socioeconómico, organizado por el principio de la reproducción ampliada de la vida de todos los ciudadanos trabajadores, en contraposición de la acumulación de capital (que requirió e instituyó como “naturales” instituciones tales como la propiedad privada y la cosificación y mercantilización de la fuerza de trabajo, de la tierra y del dinero, procesos que deberían al menos ser resignificados).”

Se trata de prácticas generadas al interior de los grupos sociales, que posibilitan otra forma de relacionarse, las cuales no se sostienen sobre la



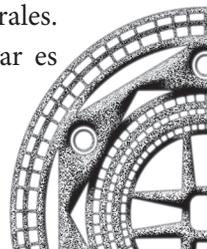
idea del lucro y menos por la racionalidad del *homo economicus*, sino en elementos propios de la solidaridad y el bien común. Según Coraggio (2007), el conjunto de actividades define otra forma de problematizar y definir lo económico, profundamente penetrado por lo social, prácticas que subsumen el quehacer diario al principio de la reproducción ampliada de la vida de todos los miembros de la comunidad.

### **Desarrollo de la ponencia**

#### **El saber ancestral: Como una economía social del conocimiento:**

Toda forma de vida implica una forma de conocimiento (Barandiaran y Vazquez 2013). Esto implica una manera de entender la vida, de practicar la cultura, de establecer relaciones entre miembros de una comunidad, de economía, de brindar y recibir salud, en fin, implica lo que hasta ahora hemos denominado una cosmovisión del mundo. En este sentido, nos resulta importante mencionar que desde la ciencia, la etnografía pues representa desde el método científico, una importante manera de recopilar y transmitir información, Peppino (2005) entiende que la representación etnográfica de los espacios públicos, así como la reconstrucción ideográfica de los escenarios pasados son dos elementos presentes y que además son constantes en los relatos hablados. “la memoria oral o la verbalización de la memoria individual o colectiva es la forma más antigua y más humana de transmisión y consolidación de narrativas que nos ayudan a entender el entorno y los sujetos sociales que lo habitamos” (Pepino 2005: 2).

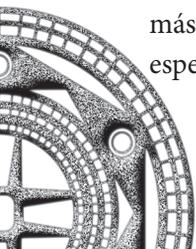
Lo anterior dicho, nos hace comprender que primordialmente el dialogo, la comunicación y la verbalización, representa la manera más efectiva de transmitir saberes propios de las comunidades ancestrales. Siendo así entonces, nos atrevemos afirmar también, que habitar es



conocer y el “buen vivir requiere un buen saber”. Afirma Crespo y Vila (2014) que desde la práctica histórica de los pueblos ancestrales de Abya Yala, el buen conocer se entendería como un conocimiento abierto, común, compartido, reproducible y disponible. Este mismo que los autores denominan como “pachamama del conocimiento”, lo que Santos llama Santos “una ecología de saberes” y los que nosotros juntos a Crespo y Vila (2014) pensamos como “una economía social del Conocimiento”.

Esta premisa nos lleva a afirmar que es preciso preservar así como reproducir el “buen conocer”, lo que representa una propuesta pero al mismo tiempo una alternativa a la gestión del conocimiento, que como consecuencia en sí misma, no es más que la respuesta y al mismo tiempo la resistencia de la mercantilización del saber, como se hace desde la economía dominante que desde diversas áreas del conocimientos, del saber y conocer es controlado y hasta monopolizado.

La revalorización del saber ancestral, nos lleva a entender que no solo es necesaria para la reconstrucción de valores orientados hacia otra racionalidad, otra manera de entender el mundo y otra manera preservarnos como seres vivientes, sino que además se hace imprescindible para recuperar aquello que el capitalismo intenta desaparecer de nuestro imaginario personal y colectivo. Nos referimos precisamente a la recuperación ya no solo de saberes que en sí mismo se convierte en un fin último, sino a la recuperación de esa historia que resulta desconocida para muchos de nosotros, dicho de otro modo, reconquistar el pasado mediante el conocimiento, lo que a ciencia cierta nos permitiría retomar diversas aristas para la comprensión de nuestro presente y al mismo tiempo, nos llama a lo que nosotros intentamos en estos momentos, a la proyección del futuro, encaminado hacia un mundo más humano, más respetuoso de nuestra naturaleza, conservador de la especie humana entre todas las especies y en definitiva la conservación



del mundo que ancestralmente nos ha acobijado.

Durante la realización del “I encuentro de culturas y saberes ancestrales del pueblo de Pasto”, entre las diversas presentaciones de importantes académicos investigadores del área, así como representantes de reconocidos referentes de las comunidades indígenas de la zona. No solo significo una puerta hacia el conocimiento de aquello que resulta aún desconocido para muchos, sino también el aporte de quienes de referentes el con sus prácticas orientadas hacia otra cosmovisión, marcan lo que pareciera un mundo más justo, más igualitario y más respetuoso del otro.

A partir de este intercambio pudimos notar, prácticas de las comunidades que logran la conservación y preservación de sus costumbres para la supervivencia de una comunidad unida por una misma cultura pero separada por una “frontera que dejo de ser el punto de separación entre lo conquistado y lo por conquistar, entre lo conocido y lo por descubrir, para convertirse en un lugar, en un espacio, en un modo de vivir”.

Entre los diversos referentes que participaron, nos atrevemos a describir por su intenso contenido histórico, cultural y simbólico, dos relatos. Los cuales resultaron reveladores para nosotros. El primero de ellos, denominado la parábola de “Jesús y el mendigo” presentada por la Sra. María Cárdenas. oriunda de Julio Andrade. El cual con mucha humildad, pero además profunda seguridad y comprensión del contenido en lo que decía, lo expresó con tal pasión que coloco al descubierto su espíritu de hija, madre, hermana, abuela, tía y miembro de una comunidad.



## JESÚS Y EL MENDIGO

“Marchaba el buen señor por el camino  
En sus largas Jornadas por el mundo;  
Y era entrada la noche cuando vino  
A postrarse a sus pies un vagabundo.  
Y le dijo con júbilo y con llanto,  
¿eres Jesús de Nazareno? Cuanto

Te he buscado señor, para que me hagas  
Un grandísimo bien y abriose el manto  
Y el cuerpo le mostro lleno de llagas.

De pueblo en pueblo voy para que vean  
Mis úlceras sangrantes y mitiguen  
Mi dolor, pero los hombres me apedrean  
Y los perros rabiosos me persiguen.

Ten piedad de mis llagas miserables  
Tú, que llevas el bien por donde caminas,  
¡Tócalas con sus manos admirables!  
Que convierten en rosas las espinas.

Así habló con tristeza;  
Y entonces Cristo, de ternura lleno,  
Puso un beso de paz en su cabeza  
Y le hizo descansar sobre su seno.

Diciéndole... por todas tus querellas  
Yo mezclaré mis lágrimas contigo;  
¡Y lloró tantas! Que lo baño en estrellas,  
Y al mirar sus heridas el mendigo  
Las halló salpicadas con estrellas!”



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

Entre lo mítico y lo real, entre lo ancestral y lo divino, entre el amor y la fe por un universo solariego determinado por sus raíces y la influencia exógena de una cultura que no le pertenece, pero que, ha marcado históricamente su forma de adorar a un nuevo dios para nuestras culturas ancestrales (indígenas pasto).

Si bien en nuestro enfoque, el desarrollo del tema no centra su mirada en lo que represento la occidentalización de nuestro continente, si es preciso entender, que saberes como el que recién presentamos es precisamente la resignificación de las creencias existentes. Esta parábola no solo se orienta por lo mítico, por lo religioso, sino que recurre a lo divino para recorrer mediante enseñanzas las distintas generaciones.

Arraigándose en ella dos elementos que valen la pena destacar: por un lado, el valor de lo divino como una mezcla de creencias de valores que se van transfiriendo y al mismo tiempo transmitiendo una enseñanza. Lo cual (por el otro) reaviva recuerdos que pasean por quien recita la parábola, llevándolo a momentos de compartir en familia, de trabajo colectivo, entre otros, y que en definitiva solo traen la necesidad de buscar esos valores perdidos por una sociedad profundamente penetrada y orientadas por otros distintos a los que ancestralmente han orientado una cosmovisión del mundo que resiste a desaparecer.

El segundo relato, hecho por el sr. Edison Villarreal, también representante de la cultura de la región de pasto quien nos trajo la magia reveladora de un poema de reciente creación pero que representa las tensiones, el maltrato, el rompimiento de una cultura pero al mismo tiempo puede considerarse como la máxima expresión de un relato que marca





## EL BOLETÍN Y ELEGÍAS DE LAS MITAS

Yo soy Juan Atampam, Blas Llaguarcos,  
Bernabé Ladña, Nací y agonice en  
Chorlaví, Chamanal y Tanlagua, Si,  
mucho agonice Sudor de sangre tuve en  
mis venas Añadí así más dolor y blancura  
a la cruz que trajeron mis verdugos. A mi  
tam. A José Vacacelatam. A Lucas Chaca  
tam. En medio de plaza de Guápulo y en  
rueda de otros naturales nos trasquilaron  
hasta el frío la cabeza. Oh, Pachacámac,  
Señor del infinito nunca sentimos más  
helada tu sonrisa, y al páramo subimos  
desnudos de cabeza, a coronarnos,  
llorando con tu sol. Y a Melchor  
Pumaluísa, hijo de Guápulo, en medio de  
patio de hacienda, con cuchillo de abrir  
chanchos, cortáronle testes. Obligándole  
a caminar a patadas delante de nuestros



ojos llenos de lágrimas. A cada golpe, echaba chorros de sangre, hasta que cayó muerto y la flor de su cuerpo. Y vuestro teniente de justicia mayor José de Uribe: “Te ordeno”. Y yo con otros mitayos le llevábamos a todo pedir para sus paseos, en hamaca, de casa en casa. Mientras tanto mujeres con hijas mitayas, a barrer, a carmenar, a hilar, a tejer, a lamer platos de barro - nuestra hechura,- Y a acostarse con viracochas, nuestras flores de dos muslos, para traer al mestizo, verdugo venidero. Ya sin paga, sin maíz, sin runa-mora, ya sin hambre de tanto no comer; sólo calavera, llorando granizo viejo por mejillas, llegué trayendo frutos de la yunga. Cuatro semanas de ayuno. Encontré a mi mujer partida en dos por Alférez Quintanilla, Mujer, conviviente de éste, mató dos hijos míos a latigazos. Pachacámac, Pachacámac y yo, a la vida así morí. Y de tanto dolor, siete cielos por setenta soles, Pachacámac, mujer pariendo mi hijo, le torcí los brazos. Ella, dulce ya de tanto aborto, dijo: “Quiebra maqui de guagua; quiebra pescuezo de guagua; no quiero que sirva que sirva de mitayo a viracochas”. Quebré. Y entre Curas, tam, unos pareciendo, buitres, diablos, había. Iguales. Peores que los de dos piernas. Otros decían: “Hijo, amor a Cristo”. unos decían: “Contribución,



mitayo, a trabajar en mi hacienda, a tejer dentro de iglesia, cera para monumento, aceite para lámpara, huevos de ceniza, doctrina y ciegos doctrineros. Vihuela, india a la cocina, hija a la cama. Así dijeron. Obedecí. Y después: Ron, Manuel, Salva, Antonio, Miguel, leña, carbón, huevos, pescado, piedras, ceniza, mujeres, hija, runa-llama runa-llama que en tres meses comiste más dos mil corazones de hijas. Y a mujer que tamcomistes cerca de oreja de marido y de hijo, noche a noche. Brazos llevaron al mal. Ojos al llanto. Hombros al soplo de tus fuetes, Mejillas a lo duro de tus botas. En obraje de telas tam trabajé, año cuarenta días, yo, el desnudo, encerrado en oscuro calabozo, de un claror hasta el otro claror. Con puñado de maíz para mi pulso que era más delgado que el hijo que tejía trabajé, trabajé, tejí, tejí, Hice la tela con que vistieron cuerpos los señores, que le dieron desnudez y blancura a mi esqueleto.

Y día viernes santo, amanecí acostado, con vómito de sangre entre hilos y lanzaderas. Así, entinté con mi alma, llena de costado, la tela de los que me desnudaron. Y a un Cristo, adrede, tamtrujeron, entre lanzas, banderas y caballos. Y a su nombre, hiciéronme agradecer el hambre, la sed, los azotes



diarios y la desraza de mi raza. Así avisa  
al mundo, amigo de mi angustia. Di.  
Da diciendo. Dios te pague. Y bajo ese  
mesmo Cristo, negra nube de buitres  
de trapo tam vinieron. Tantos. Hicieron  
cientos de casas. Miles de hijos. Robos  
de altar. Pillerías de cama. Dejaronme  
en una vera del camino, sin sur, sin  
norte... ¡dejaronme! Y luego en trapiches  
donde molían la cañas, moliéronme las  
manos, hermanos de tristeza bebieron  
mi sanguaza, Miel y sangre. ¡Y me  
enseñaron el triste cielo del alcohol! y la  
desesperanza. Dios Tipac Pachacámac,  
¡Pachacámac! ¡Pachacámac! Tú que  
no eres hembra ni varón. Tú que eres  
todo y eres nada, Como el venado  
herido por la sed te busco y sólo a ti  
te adoro. ¡Pachacámac! Si tan sólo  
supieras, amigo de mi angustia, cómo  
pegaban sin razón “Indio, capisayo al  
suelo, indio, calzoncillos al suelo, indio  
bocabajo, cuenta los azotes” 1, 3, 5, 7,  
25, 75. Así aprendí a contar, con mi  
dolor y mis llagas, en tu castellano, y  
luego levantándome sangrando tenía  
que besar mano y látigo de verdugo.  
“Dioselopagui, amito”, decía de dolor  
y de tristeza. En hacienda tam, entre  
barredoras, hierbateras y cocineras había  
una llamada Dulita. Un día se le cayó  
una escudilla de barro, Ay, se le cayó en



mil pedazos.

Y el mestizo Juan Ruíz, tanto odio para nosotros por retorcido de sangre pateándole las nalgas le llevó hasta la cocina Ella, ni un gemido, ni una lágrima pero dijo una palabra tan suya y tan nuestra: ¡Carajú! Y él, muy cobarde, puso una cáscara de huevo en la llama hasta que estuvo roja y le pringó en los labios, así, que se le abrieron como rosas.

Cinco días no comió, yo la encontré muerta en la acequia de los excrementos. Y al Tomás Quitumbe, el hijo de Quito, que se fue huyendo de terror, por esos montes, le persiguieron; un alférez iba a la cabeza. Y él, corre que corre, como venado herido por esos montes de sigses, plata y pluma hasta que cayó herido a los pies de tantos pedernales.

Cazáronle. Amarráronle el pelo a la cola de un potro alazán, y arrastráronle hasta medio de patio de la hacienda de los Chillos. Allí le rellenaron las heridas con ají y sal, así todo piernas, así todo trasero: “Amo viracocha, perdón, amo viracocha, perdón, amo viracocha, perdón”. Nadie le vio morir. Pero un día volví. ¡Y ahora vuelvo! Esta tierra es mía, mía, mía para adentro, como mujer en la noche. Mía, mía para arriba, más allá del gavilán. Vuelvo, álzome! Levántome del tercer siglo, de entre los



muertos! ¡y de los muertos, vengo! ¡Yo  
soy Juan Atampam! ¡Yo, tam! ¡Yo soy Blas  
Llagarcos! ¡Yo, tam! Esta tierra es mía, la  
tierra se mueve con todas sus caderas sus  
vientres y sus mamas. ¡Yo soy el indio de  
América! Vengo a reclamar mi heredad.  
¡Pachacámac! Aquí estoy, aquí estamos.  
¡Aquí estoy!

El poema “Boletín y elegía de las mitas”, fue escrito en el año de 1.957 por el literato - originario de la ciudad de Cuenca, Ecuador - Cesar Dávila Andrade (Edinun 2001, 116) y dramatizado en el evento (como ya se mencionó) por el Sr. Edinson, mas es evidente que el contenido del poema esta contenido sobre un fuerte componente histórico de nuestra cultura ancestral ecuatoriana, en donde se refleja la tensión sufrida durante la conquista española a tierras americanas.

Es una desgarradora historia que representa una expresión crítica de lo que hoy somos desde nuestra identidad. En este caso, la poesía se convierte en una especie de discurso político inspirado por el proceso histórico, cristalizando en su máxima expresión el cruel sometimiento de nuestro indígena a trabajos y tratos deshumanizados. En definitiva, el escrito y la dramatización demuestran una belleza poética enorme, mientras que al mismo tiempo describen lo que significó el proceso histórico explotador y destructor de nuestro Ecuador en su llamado descubrimiento. Lo que lo convierte en un documento esencial sobre todo aquello que tenga que ver con la comunicación, transmisión de ideas; el arte escénico como expresión de la comunicación que trasmite y llega al alma de un público.



## **Apreciaciones finales:**

Los saberes ancestrales y su transmisión se convierten en un elemento central para la vida y su reproducción. Lo que aquí tratamos de llamar como una economía social del conocimiento no es más que revalorizar lo que hemos permitido se vaya diluyendo. Ahora bien, el que eso sea así no es algo casual o que ocurra por inocencia, es parte de la penetración de una cultura orientada hacia el consumo, que desplaza los valores ancestrales para dejarnos a merced del mercado llevándonos inclusive al desprestigio.

El buen vivir está estrechamente vinculado con el buen conocer, lo que nos hace entender que la difusión de los saberes ancestrales enlazados a diversos métodos educativos como los sistemas formales (el Estado), puede representar una alternativa de reproducción de ellos, lo que nos permitiría ir regando semillas para la producción y duplicado de otra racionalidad, distinta a la que nos domina y que además seguimos formándonos dentro de los mismos sistemas, con los mismos principios.

El rol del Estado pareciera ser fundamental pero no podemos pensarlo como un actor o tutor, más bien debe ser entendido como parte de un entramado de actores conjugado en una trama multiactorial. Esto quiere decir que debe emprenderse espacios de concertación y acuerdo entre la multiplicidad de actores, tal vez no basta con solo obligar al sistema a introducir idiomas ancestrales o solo respetar sus costumbres como si fueran parte de un nicho de minorías, se debe impulsar procesos de democratización e intercambio de saberes que resultan claves para el apalancamiento de una nueva ética, que desarme los valores que históricamente ha sido cultivada en nuestra racionalidad por el capital.

Abrir espacios socialización de tecnologías orientadas por los



valores de responsabilidad y respeto del otro, tales como producción y explotación de la tierra de manera responsable y equilibrada con el ecosistema. Para ello resulta imperante romper esquemas rígidamente estructurados e iniciar dentro los espacios de educación formal contenido académicos que llamen a la reflexión y análisis a nuevas generaciones, lo que permitiría continuar lo que espacios como el I encuentro de saberes ancestrales de pasto ha dejado continúen en el tiempo.

En definitiva, resulta prioritario que las políticas públicas relacionadas con la gestión de los saberes y conocimientos ancestrales, tradicionales y populares, pasen por el filtro de una efectiva descolonización del saber y sean herramientas para construir diálogos de saberes que pongan en igualdad de condiciones a los conocimientos ancestrales, tradicionales y populares con los conocimientos modernos.

Poco recurrimos al saber que la riqueza ancestral nos proporciona sobre el respeto a la naturaleza, la convivencia colectiva, el respeto hacia el otro y hasta el valor del ser humano. Nuestras universidades siguen formando bajo la misma lógica que la racionalidad del homus economicus necesita

Los diversos dispositivos al cual recurramos para la trasmisión de saberes son fundamentales para lograr una economía social del conocimiento. Aun cuando consigamos dificultades para el acceso a la información de nuestras raíces ancestrales.

## **2. Conclusiones y recomendaciones.**

Toda forma de vida implica una forma de conocimiento implica una manera de entender la vida, de practicar la cultura, de establecer relaciones entre miembros de una comunidad, de economía, de brindar y recibir salud, en fin, implica lo que hasta ahora hemos denominado



una cosmovisión del mundo.

Aún cuando ciertamente existen profundas diferencias entre la diversidad de denominaciones usadas, al encarar la discusión sobre el concepto y encaminar el debate hacia una propuesta política que pretende ser mucho más amplia, superadora e inclusiva ante las consecuencias que ha traído consigo la economía dominante.

#### 4. Bibliografía.

- Bruyn, S. (1977). *La economía social*. New York : .Wiley.
- Barandiaran, X. y Vazquez, D. (2013) *Sumak Yachay: Devenir Sociedad del Conocimiento Común y Abierto*. Designing the FLOK Society (v.1.4.3), documento Buen Conocer / FLOK Society 0.1. Disponible en <http://flokociety.org/docs/Espanol/0.1.pdf>. (última consulta, 16-1-2015).
- Cerón, B. Zarama R (2003), *Historia socio espacial de Túquerres, de Barbacoas hacia el horizonte Nacional*. Universidad de Nariño, mayo.
- Coraggio, J. (2002). *La economía social como vía para otro desarrollo social*. José Luis (2004). *De la emergencia a la estrategia. Más allá del “alivio a la pobreza”*. Buenos Aires: Espacio
- Coraggio, J. (2007). *Economía social, acción pública y política*, Buenos Aires CICCUS.
- Crespo, J.M. y Vila Viñas, D. (2014) *Saberes y Conocimientos Ancestrales, Tradicionales y Populares* (v. 2.0). Buen Conocer - FLOK Society Documento de política pública 5.2. Quito: IAEN
- Dávalos, Pablo (2002) “*Movimiento indígena ecuatoriano: Construcción política y epistémica*”. En: Daniel Mato (coord.) :



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

Estudios y Otras Prácticas Intelectuales Latinoamericanas en Cultura y Poder. Caracas: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO) y CEAP, FACES, Universidad Central de Venezuela. pp: 89-98.

- Dussel, E. (1993) “*Europa, modernidad y eurocentrismo*”, en Lander, E (ed.), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires: CLACSO.
- EDINUN. (2001). *Sociales activo 9*. Quito: Ediciones Nacionales Unidas
- Gómez, J. (2008) *la cultura indígena como realidad intercultural* (parte II). Sophia. Revista de filosofía 2, 117-130.
- Montenegro, R, (2005), *Frontera Colombo Ecuatoriana historia y destino en común*. Revista sobre frontera e integración 18, 20-28.
- Montenegro, R, (2002), *Consideraciones para el establecimiento de una Zona de Integración Fronteriza Colombo – Ecuatoriana, PNUD - Ministerio de Relaciones Exteriores, documento interno de trabajo*.
- Quijano, A. (2010) *América latina: hacia un nuevo sentido histórico*. En I. Leon (Ed.), *Sumak Kawsay/Buen Vivir y cambios civilizatorios* (2 ed.). Quito: FEDAEPS.
- Peppino. Ana ( 2005). *El papel de la memoria oral*. Tiempo 7 laberinto. México.
- Santos, B. (2010) *Para descolonizar occidente. Mas allá del pensamiento abismal*. Buenos Aires: CLACSO
- MESSE, UPS, (2012) *Economía Solidaria patrimonio Cultural de los Pueblos*, Ediciones Abya Ayala, Quito.



**Prof. Wilfrido Melo.** Artista que ha dedicado por más de cuarenta años a la investigación de los componentes de la cerámica Pasto, experto en la etnia Pasto reconocido a nivel internacional y nacional por trabajos en alfarería

## **LA BELLEZA DE LOS PASTOS HECHA CERÁMICA**

### **THE BEAUTY OF THE PASTOS MADE CERAMIC**

**(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 12/jul/2017)**

**GAD Tulcán**

### **Resumen**

El objetivo de esta investigación fue resaltar la belleza de los pueblos Pastos hecha cerámica, a través del tipo las manifestaciones culturales y artísticas de los pueblos pastos han dejado huella en los corazones de aquellas personas quienes descienden de los valles y cerros de las provincias de Carchi en la zona fronteriza con departamento de Nariño que es parte de la zona fronteriza del vecino país de Colombia, el arte que se ha venido mostrando mas allá de la época pre colombina en donde ya se encontraban ubicados vestigios de la civilización de los pueblos pastos quienes eran gente trabajadora y audaz, no poseían maldad en su corazón y solamente mostraban esa acogida la cual es característica de los descendientes hasta hoy en día de quienes fueron Los Pastos.



**Palabras claves:** cerámica, manifestaciones culturales, Artesanía.

## Abstract

*The objective of this research was to highlight the beautiful pasture peoples made pottery, through the type the cultural and artistic manifestations of pastos peoples have left a mark on the hearts of those people who descend from the valleys and hills of the provinces of Carchi In the border area with the department of Nariño that is part of the border area of the neighboring country of Colombia, the art that has been showing beyond the pre-Columbian where there were already vestiges of the civilization of pasture peoples who Were hardworking and audacious people, they had no evil in their hearts and only showed that welcome which is characteristic of the descendants to this day of those who were Los Pastos.*

**Keywords:** *ceramics, cultural events, crafts.*

## 1. Introducción

La siguiente ponencia resaltaba la belleza del arte del pueblo pasto así como la calidez y amabilidad de su gente a través de la historia del pueblo pasto el cual se encontraba asentado en los terriotrios de los países de Colombia y Ecuador, específicamente en la provincia del Carchi y el departamento de Nariño, su actividad económica se basaba en la casería y usaban mantas de diferentes tamaños fabricadas con hierba cortezas de árboles y algodón.

Dentro de esta investigación también se encuentran varias definiciones como la de la palabra Pastos la cual se encuentra ligada al nombre principal del río que recorre estas comarcas: el Guáitara, río que antes era conocido con el nombre de Pastarán, esta es solo una



razón por la cual anteriormente el pueblo Pasto tomo ese nombre tan característico que denotaba fuerza al pronunciarlo.

Como tema central de investigación realizada se encuentra la cerámica Pasto es de una altísima calidad en la elaboración, diseños y creatividad, con gran técnica decorativa destacándonos en el contexto cultural de los Andes del Norte, toda la dedicación de los antiguos alfareros representados en cada una de sus obras consideradas magistrales que muestran la paciencia, la eficacia y eficiencia así como la belleza de las piezas de arte que muestran una vez más que los pueblos pastos han dejado un legado de arte, cultura y tradición para el futuro.

## 2. DESARROLLO DE LA PONENCIA

En América existen evidencias de que la alfarería apareció desde por lo menos 2 mil años a.C., es decir que existe una práctica con cerámica de cuatro mil años. Las más extraordinarias esculturas en barro modeladas a mano aparecen en el preclásico, hacia 1,800 años a.C., en casi todo el centro de México, y en otros lugares del golfo de México, en lo que hoy es la región de la Huasteca. En Guanajuato, aparecen formas abstractas, lisas y bruñidas, así como elementos realistas así como en los Pastos, Calimas, Chibchas, Incas. En contraste, en las culturas de Occidente aparecen formas de animales y figuras humanas. Posteriormente aparece en casi todas las cerámicas Precolombinas el uso de los moldes en arcilla que rompen la producción de calidad para desarrollar una gran cantidad. Sin embargo el ensamble de piezas hechas en molde destella visos de creatividad entre cuyos notables ejemplos se encuentran: las urnas funerarias de los Pastos y los vasos en forma de tubo de los mayas por mencionar los más importantes. (Santacruz, 2009)



## RESEÑA HISTÓRICA DEL CARCHI

La llamada región de Pasto, ubicada al sur norte de Ecuador y separada por una geografía que se fragmenta por una línea que separa los departamentos de Nariño y parte del Putumayo en Colombia y las provincias del Carchi, Esmeralda y Sucumbíos del Ecuador (Montenegro 2005)

Eta precolombina existe casi un total de la teoría de que los primeros habitantes de América provinieron de Asia a través del estrecho de Bering esto se supone que sucedió de 20<sup>a</sup> 40 años, la cordillera de los andes habría sido el principal camino de entrada a Sudamérica, - Océano Pacífico. En esta época cabe destacar as diferentes características de aquellos pueblos los cuales utilizaron algunas de sus primeras herramientas en las tareas agrícolas fueron construidas de madera y piedra, por lo cual innovaron al pasar del tiempo, mediante piedras afiladas, sílex, hueso, y maderas más o menos torneadas se armaron azadas para cavar la tierra, hoces para recoger el grano, e incluso arados rudimentarios a base de ramas de árboles convenientemente modificadas para levantar y voltear la tierra a mano, con objeto de prepararla para la siembra. Posteriormente, se adaptó el arado para ser tirado por animales. Ellos poseían costumbres que les permitían ser eficientes en sus actividades diarias.

## EI NOMBRE PASTO

Según ” González Suárez (1902) “Es una palabra propia de la lengua castellana asiendo referencia a la fertilidad herbácea de las tierras que ocupaba esta población



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

Proviene del idioma coayquer, relativo a pattstan, que significa alacrán, por lo que se interpretaría “ los Pastos “ el pueblo de los alacranes

La palabra Pastos esta ligada al nombre principal del río que recorre estas comarcas: el Guáitara, río que antes era conocido con el nombre de Pastarán.



Figura N° 1

Fuente: Investigador

En lo que hoy es el territorio ecuatoriano habitaron los Pastos, diferente a los Quillasingas, tanto por su lenguaje y sus costumbres

Los Pastos eran gente sin malicia, eran gente honesta y trabajadora la cual luchaba diariamente para conseguir el alimento, ellos practicaban la casería y usaban mantas de diferentes tamaños fabricadas con hierba cortezas de árboles y algodón.

### LAS MUJERES DEL PUEBLO PASTO

Utilizaban una amanta que las cubría hasta las rodillas y una



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

especie de capucha adherida a la manta, la cual les ayudaba a protegerse de los fríos fuertes que se presentan la zona del sur de Colombia y zona norte de Ecuador.

Las mujeres con materiales de la naturaleza elaboraban sus adornos y vestimentas.

Lucían un cabello suelto y frondoso el cual les llegaba muchas veces hasta las rodillas para resaltar su belleza lo llevaban de esta manera.

Las sandalias o zapatillas las fabricaban de la piel del venado, ya que era un animal domesticado donde obtenían la leche la carne y la piel.

### HOMBRES DEL PUEBLO PASTO

Los Hombres utilizaban dos mantas una cubrían hasta la cintura y la otra se envolvía de la cintura hasta los tobillos. Eran confeccionadas con los mismos materiales que usaban las mantas de las mujeres

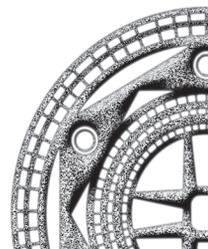
Su cabello era recortado al estilo de los habitantes amazónicos.

Cerámica Patrimonio Cultural Arqueológico



Figura N° 2

Fuente: Investigador



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

La cerámica Pasto es de una altísima calidad en la elaboración, diseños y creatividad, con gran técnica decorativa destacándonos en el contexto cultural de los Andes del Norte, esta se dividió en diferentes fases las cuales serán enunciadas a continuación:

- Fase Capulí
- Fase Piartal
- Fase Tuza

Cada una de estas fases tuvo su propia cerámica ( materiales, diseños, colores, y quema).

La cerámica de los pueblos Pastos nos deja un legado de sabiduría acompañado de belleza dentro de las artesanías realizadas a base de cerámica. Todos los diseños que se presentan en las diferentes galerías del mundo han sido trabajados con esfuerzo y dedicación poniendo una parte de la historia en cada pieza, para que así el mundo pueda contemplar la belleza que posee tanto como el Ecuador y Colombia, mostrando que son pueblos hermanos los cuales solamente se encuentran divididos por una línea imaginaria pero que siempre han sido parte de algo más grande, han sido un territorio de paz el cual no solo ha compartido momentos, sino que también posee una cultura en común, la cultura ancestral de Los Pastos.

### 3.- Conclusiones

- En América existen evidencias de que la alfarería apareció desde por lo menos 2 mil años a.C., es decir que existe una práctica con cerámica de cuatro mil años.
- La cerámica Pasto es de una altísima calidad en la elaboración, diseños y creatividad, con gran técnica decorativa destacándonos en el contexto cultural de los Andes del Norte.



- La cultura de los Pueblos pastos es reconocida a nivel internacional como símbolo de unidad y hermandad entre los países de Colombia y Ecuador.

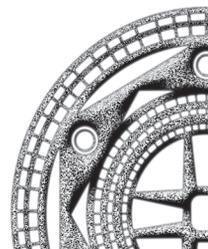
#### 4. Referencias Bibliográficas

agricultura, l. (115 de 10 de 2014). labranzas agricultura. Obtenido de [https://es.wikipedia.org/wiki/Labranza\\_\(agricultura\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Labranza_(agricultura))

Caibe, R. A. (2013). LA DUALIDAD ANDINA DEL PUEBLO PASTO, PRINCIPIO FILOSÓFICO. Nariño.

Santacruz, H. (2009). Como se Poblaron los Territorios Pastos. Madrid. Obtenido de <http://www.monografias.com/trabajos-pdf2/como-poblaron-territorios-pasto/como-poblaron-territorios-pasto.pdf>

Montenegro, R, (2005), Frontera Colombo Ecuatoriana historia y destino en común. Revista sobre frontera e integración 18, 20-28.



**Ing. Stalin Camargo:** Ingeniero en Recursos Naturales de la Universidad Técnica del Norte. Expositor Nacional e Internacional de la Etnia del Pueblo Pasto y Funcionario del GAD Montúfar.

**Ing. Héctor Landazuri:** Ingeniero en gestión educativa en la PUCE Sede Ibarra. Antes Docente en la Escuela de Ciencias de la Educación. Gestor Productivo del Programa Universitario. Rector de la Unidad educativa Darío Egas Grijalva. Gestor de Casa Museo San Gabriel. En la actualidad. Coordinador de Casa Museo Municipal Montúfar en el GAD Municipal Montúfar

## RETROSPECTIVA DEL CANTÓN MONTÚFAR EN REFERENCIA AL PUEBLO PASTO

### RETROSPECTIVE OF THE CANTÓN MONTÚFAR IN REFERENCE TO THE PASTO PEOPLE

(Entregado 09/nov/2016 – Revisado 12/jul/2017)

GAD Montúfar

## Resumen

El Pueblo Pasto conlleva una memoria colectiva, que busca reafirmar la identidad de quienes habitaron el territorio de los Pastos, para así construir y armonizar la vida desde los mitos y leyendas hasta un cultura alimentaria que ha trascendido en el tiempo. Transpasando fronteras, recorriendo los páramos y ríos de este pueblo Pasto que se encuentra ubicado en el departamento de Nariño, que comprende la



zona Andina de frontera. Su reconocimiento como pueblo indígena tiene un proceso que comprende múltiples estrategias que han generado encuentros al interior de su pueblo y sus formas de organización y tensiones con el Estado como garante del goce efectivo de sus derechos, para seguir manteniendo un legado, donde la cultura nos hace mejores ciudadanos, siempre manteniendo hábitos y comportamientos específicos que permitan la unión familiar y ancestral.

**Palabras Clave:** memoria colectiva, cultura alimentaria, organización

### **Abstract**

*The Pasto Village carries a collective memory, which seeks to reaffirm the identity of those who inhabited the Pastos, in order to build and harmonize life from the myths and legends to a food culture that has transcended in time. Crossing borders, traversing the paramós and riós of this Pasto village that is located in the department of Nariño, which includes the border Andean zone. Its recognition as an indigenous people has a process that includes multiple strategies that have generated encounters within its people and their forms of organization and tensions with the State as guarantor of the effective enjoyment of their rights, to continue to maintain a legacy, where the culture, we make better citizens, always maintaining habits and specific behaviors that allow the family union and ancestral union*

**Keywords:** *Collective memory, food culture, organization*



## 1. Introducción

La siguiente ponencia resalta la retrospectiva del pueblo Pasto, su cultura y soberanía alimentaria con el fin de mover los pensamientos y sabidurías de quienes habitamos el territorio sagrado de los andes o “Nudo de los Pastos”, revitalizando las conciencias y mentalidades de hombres y mujeres andinos para continuar reafirmando los procesos territoriales, culturales, naturales y el buen vivir.

Además, dentro de esta investigación se busca intercambiar experiencias, prácticas, visiones y consejos para curar el pensamiento, la mente, el espíritu, los comportamientos y actitudes en pro de mantener vivo el cordón umbilical-maternal por la defensa de la madre-tierra, la naturaleza, las comunidades espirituales y el cosmos.

De igual manera, se centra en dar a conocer la autonomía y soberanía alimentaria de los pueblos pastos, misma que ha ido trascendiendo en el tiempo, porque denota sazones y sabores incomparables.

## 2. DESARROLLO DE LA PONENCIA

“Los espejos están llenos de gente. Los invisibles nos ven. Los olvidados nos recuerdan. Cuando nos vemos, los vemos. Cuando nos vamos, ¿se van? ; “Eduardo Galeano”.

Este vernos empieza en la memoria colectiva de los pueblos, como el caminar del antes, el hoy y el después, así nuestro camino en la reafirmación identitaria del Pueblo Pasto o de los Quastos, recuperar la palabra y la memoria para construir y armonizar la vida, desde los encuentros y desencuentros como la base de la complementariedad, el opuesto dialéctico de la unidad de los contrarios, expresados en la



memoria oral de nuestros pueblos en los dos lados del Río (Ecuador – Colombia) a través de los Mitos de las Perdices blanca y negra, el Guangas y el Chispas, Embilpud y Embilquer por esto volvemos a encontrarnos desde la palabra. (Stalin Camargo, )

### CONTEXTO HISTÓRICO

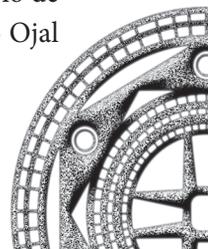


Figura N° 1

**Fuente:** Investigador

La fragmentación Territorial del pueblo Pasto se sitúa más allá del establecimiento de una

Línea divisoria que ha llegado a incidir en la pérdida del territorio y de la identidad, porque para todos es conocido que el territorio de los habitantes del Waka o Nudo de los Pastos, no ha tenido fronteras ni límites. Hasta ahora, se recorren los páramos y los ríos. Sin embargo todos comparten que el pueblo Pasto se localiza entre los ríos Guaitara y Chota, encontrándose limitado al sur, por lo que se conoce como el Valle del Chota en Ecuador; al norte por el lindero natural el río Guaitara; al oriente por las partes medias de la cordillera actualmente municipio de Funes, al occidente limita con lo que actualmente es el resguardo Ojal



la Turbia (desembocadura del río Mayasquer al río Mira), ubicado en el actual municipio de Tumaco; continúa hasta el sitio las Tulpas en el cerro Madroño, lugar de diálogos entre pasto y awá (actual municipio de Ricaurte); sigue por el actual municipio de Mallama y la parte alta del municipio de Santa Cruz; continúa por los municipios de Providencia, Guaitarilla e Iles, hasta volver a encontrar el río Guáitara. . (Campion, 2015)

El Pueblo indígena de “Los Pastos” está ubicado en el departamento de Nariño, su territorio comprende la zona andina de frontera; su reconocimiento como pueblo indígena tiene un proceso que comprende múltiples estrategias que han generado (des)encuentros al interior de su pueblo y sus formas de organización, y tensiones con el Estado como garante del goce efectivo de derechos. El Pueblo indígena de los Pastos está asentado en 21 Resguardos y de acuerdo al Departamento Administrativo Nacional Estadístico DANE su alcanza los 34.087 habitantes frente a una población de cerca de 1.541.956 habitantes en todo el departamento (DANE, 2005).

### **GOBIERNO, ADMINISTRACIÓN Y JUSTICIA PROPIA**

El Pueblo indígena de Los Pastos, obedece históricamente en las decisiones del Estado y como Jurisdicción Especial, hace parte de la estructura del poder judicial del país, cuenta con responsabilidades jurídicas que recaen los sistemas propios. También se acoge los instrumentos internacionales como el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), las Declaraciones de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) sobre Derechos Humanos y la Declaración de la UNESCO sobre la diversidad cultural. (Garzón, 2011)

La organización territorial en el proceso del Pueblo de los Pastos



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

se configura a partir de dinámicas propias, donde cada Resguardo cuenta con autonomía en sus formas de gobierno y en la aplicación de leyes, reflejando una heteronomía entre cabildos de la misma etnia. Su estructura organizativa se denomina “Corporación” o “Mesa de Cabildo” estaba constituida por distintos cargos: Gobernador, Presidente, Regidor, Teniente, Alcalde, Alguacil, Secretario y la Guardia Indígena. Actores responsables del proceso de cada Resguardo durante un periodo, el cual puede variar de acuerdo a cada Resguardo. (Garzón,2011)

### SOBERANÍA Y AUTONOMÍA ALIMENTARIA



Figura N° 2

**Fuente:** Investigador



Figura N° 3

**Fuente:** Investigador



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO

Durante la trayectoria de la memoria pasto se ha mantenido diferentes tradiciones en lo referente a la alimentación, llevando a los hogares alimentos saludables, los cuales han sido cultivados arduamente, aplicando técnicas ancestrales características propias de los pueblos Pastos, lo que ha logrado que los alimentos sean de calidad y de un sabor agradable al paladar resaltándose entre estos, platos típicos característicos del Cantón Montúfar:

- Arroz de cebada con sal y con leche, se lo preparaba en cada hogar.
- Arroz de cebada con moras y dulce de panela, típico de San Gabriel.
- Cuy asado y caldo de gallina.
- Champús (se ponía a madurar el morocho en agua hasta cuatro días, a molerlo
- después y el “chuya” se lo cocinaba hasta que esté espeso).
- El café, lo tostaban primero, luego a molerlo y hervida el agua se “estilaba” en la “chuspa” o bolsa que contenía el polvo de café, cuya fragancia inundaba el ambiente, despertando el antojo al más desganado.
- Empanadas de horno rellenas con guiso de carne de gallina, zanahoria, arvejas y arroz de castilla.
- El calabazo era preparado en forma de ensalada o con harina, leche y dulce, también lo hacíamos cocinándolo con harina de maíz reventado, canela, panela y leche.
- Tostado, sin manteca, preparado en tiesto; o. con manteca, freído en paila;
- Habas tostadas o enconfitadas con dulce de panela, productos infaltables en los bolsillos de los escolares
- Locro de papa chaucha con col o nabos, manteca de puerco, leche y cuajada. El plátano , la yuca, y la panela – traídos por los arrieros del Valle del Chota.
- El sango se hacía con harina de maíz tostado, en pura leche y huevos.



- El morocho traído de las cosechas era preparado con leche, a veces, le agregaban un trozo de panela, lo cocinaban en ollas de barro mientras lo batían con cucharas de palo.
- La papa fue la base de la alimentación además de las habas, melloco, quinua, calabazas, maíz y fréjol.

Cada uno de estos platos era preparado con mucho amor y dedicación, denotando el sazón de la comida, la cual se caracterizaba por tener un sabor único, gracias a que era cocida en hornos de leña.

### Conclusiones

- La fragmentación Territorial del pueblo Pasto se sitúa más allá del establecimiento de una línea divisoria que ha llegado a incidir en la pérdida del territorio y de la identidad, por lo que la cultura nos hace ciudadanos, es una casa, para estar en armonía dentro de ella se necesitan hábitos y comportamientos específicos, como la unión familiar, para protegerla.
- La importancia de los contextos es porque las cosas adquieren significados en contextos distintos, donde para tolerarnos entre nosotros necesitamos puentes de relación para consolidarnos como pueblo pasto, con el fin de no desarrollar sociedades individualistas, sino al contrario establecer un colectivo humanista y solidario.
- La memoria colectiva de los Pastos, mantiene una serie de tradiciones y costumbres, resaltándose la alimentación como una tradición que ha trascendido en el tiempo, denotando un sazón y sabor inigualable.



## Referencias Bibliográficas

- Campion, M. (2015). Entre la memoria histórica y el atentado: las relaciones transfronterizas de los indígenas Pastos del Nudo de Waka., obtenido de <http://www.scielo.org.co/pdf/recig/v13n16/v13n16a12.pdf>
- D Administrativo Nacional de Estadística DANE. (2005). Censo nacional de Población y Vivienda, obtenido de [https://www.icesi.edu.co/congreso\\_sociologia/images/ponencias/1-Garzon-Migracion%20forzada%20del%20pueblo%20ind%C3%ADgena%20Los%20Pastos.pdf](https://www.icesi.edu.co/congreso_sociologia/images/ponencias/1-Garzon-Migracion%20forzada%20del%20pueblo%20ind%C3%ADgena%20Los%20Pastos.pdf)
- Garzón, O. (2011). *Migracion forzada en la zona sur-occidente: el caso del pueblo indígena de “Los Pastos”*, Obtenido de [https://www.icesi.edu.co/congreso\\_sociologia/images/ponencias/1-Garzon-Migracion%20forzada%20del%20pueblo%20ind%C3%ADgena%20Los%20Pastos.pdf](https://www.icesi.edu.co/congreso_sociologia/images/ponencias/1-Garzon-Migracion%20forzada%20del%20pueblo%20ind%C3%ADgena%20Los%20Pastos.pdf)



ANEXOS



Fotografía de la representación de: la agricultura del pueblo Pasto



Fotografía de la representación de: la agricultura del pueblo Pasto





Fotografía de la representación de: la agricultura del pueblo Pasto



Fotografía de la representación de "Recordando un café de la abuela"





Fotografía de la representación de "Recordando un café de la abuela



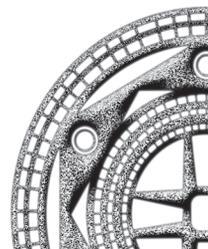
Fotografía de la representación de "Recordando un café de la abuela



Fotografía de la representación de "Recordando un café de la abuela



Fotografía de la representación de "Recordando un café de la abuela



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO



Fotografía de la recepción de certificados a los participantes del Seminario



## I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO



### CERTIFICA:

Que los días 10 y 11 de noviembre 2016 se realizó en la Ciudad de Tulcán el **I SEMINARIO BINACIONAL MEMORIAS DEL PUEBLO PASTO**, para este evento se contó con la Participación de conferencistas de Ecuador de la provincia del Carchi de los seis cantones y de Colombia seis expositores de organizaciones públicas y privadas, además se contó con la participación de los estudiantes de la Carrera de Administración de Pública y Logística.

El evento tuvo la finalidad de mantener y salvaguardar las costumbres y tradiciones de la etnia Pasto.

Para constancia se firma en Tulcán a los once (11) días del mes de noviembre de 2016.

Atentamente,  
  
Msc. Gustavo Terán



  
AMANDA OSEJO CAVIEDES  
Gerente

DECANO DE LA FACULTAD DE COMERCIO  
INTERNACIONAL, INTEGRACION, ADMINISTRACION Y  
ECONOMIA EMPRESARIAL

GERENTE BANCO DE LA REPUBLICA COLOMBIA -  
AGENCIA CULTURAL IPAALES





*Educación para el Desarrollo y la Integración*

ISBN 978-9942-914-40-8



9 789942 914408

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA ESTATAL DEL CARCHI**

Calle Antisana y Av. Universitaria.

Tels.: 06 2 224 079 / 06 2 224 080 / 06 2 224 081

Tulcán Ecuador

Email: [publicacionesupec@upec.edu.ec](mailto:publicacionesupec@upec.edu.ec)

[www.upec.edu.ec](http://www.upec.edu.ec)